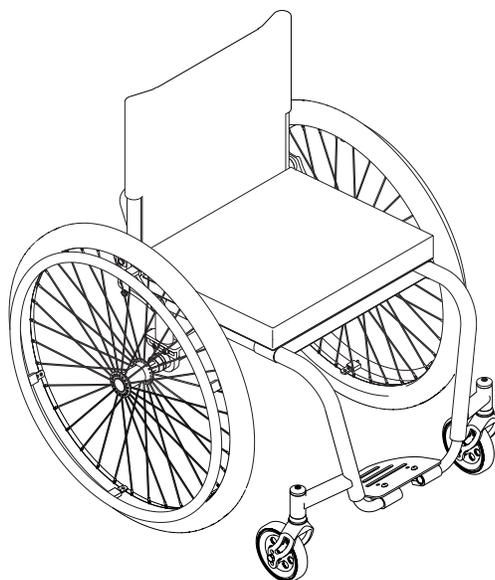


TOP END[®]
Fauteuils roulants Séries
Crossfire[™]
Crossfire T6
Crossfire Titane



DISTRIBUTEUR : Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du fauteuil roulant.

UTILISATEUR : AVANT d'utiliser ce fauteuil roulant, lisez ce manuel et conservez le pour une utilisation ultérieure.

Pour de plus amples informations concernant les produits Invacare, les pièces détachées, et services, veuillez vous rendre sur le site www.invacare.fr



Yes, you can.[®]

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS UTILISER CET APPAREIL SANS AVOIR PREALABLEMENT LU ET COMPRIS CE MANUEL. SI VOUS NE POUVEZ PAS COMPRENDRE LES MISES EN GARDE, LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS, CONTACTEZ VOTRE REVENDEUR INVACARE OU LE SERVICE CLIENTELE INVACARE AVANT DE TENTER D'UTILISER CET APPAREIL - SANS QUOI DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES DE L'APPAREIL PEUVENT SE PRODUIRE.

REMARQUE :Des mises à jour de ce manuel sont disponibles sur le site www.invacare.fr

TABLE DES MATIÈRES

REMARQUES SPÉCIALES	6
PARAMETRES TYPE DU PRODUIT	8
Conversion de la pression des pneus	9
SECTION 1—PRÉSENTATION GLOBALE	10
Mise en garde concernant la stabilité.....	10
Informations de fonctionnement	11
Pression des pneus et informations	12
Musculature.....	13
Limite de poids.....	13
SECTION 2—SECURITE D'UTILISATION	14
Stabilité et équilibre	14
Apprendre à vivre avec les obstacles rencontrés chaque jour.	16
Une remarque pour les assistants de fauteuils roulants	16
Atteindre, se pencher et se plier - En avant.....	17
Atteindre, se pencher - En arrière.....	17
Basculer.....	17
Basculement - Bords de trottoirs.....	18
Escaliers	19
Transfert vers et depuis d'autres sièges.....	20
SECTION 3—VERIFICATIONS DE SECURITE	21
Vérifications de sécurité.....	21
Vérifiez premièrement.....	21
A Vérifier/Régler chaque semaine.....	22
A Vérifier/Régler chaque mois.....	23
Vérifier/Régler périodiquement.....	23
Dépannage.....	24
Entretien	25
Entretien et précautions de sécurité.....	25
Suggestions pour les procédures d'entretien	25
SECTION 4—REPOSE-PIEDS	27
Ajuster/Remplacer le repose-pieds	27
Remplacer le repose-pieds	27
Ajuster le repose-pieds.....	28
Installer/ajuster la bride en option sur le repose pied surélevé (clampé)	28
Installation.....	28

TABLE DES MATIÈRES

Ajustement	28
Remplacer/ajuster le repose-pieds réglable en angle (option).....	28
Remplacer le repose-pieds	28
Ajuster l'angle du repose-pieds.....	29
Ajuster la profondeur du repose-pieds	29
SECTION 5—ACCOUDOIRS	30
Installer l'ensemble de l'accoudoir tube rembourré escamotable	30
Régler la hauteur de l'accoudoir tube rembourré escamotable.....	31
SECTION 6—DOSSIER	32
Déplier/Replier le dossier.....	32
Ajustement de l'inclinaison du dossier	33
Toile de dossier ajustable en tension.....	35
Sangles de réglage en tension.....	35
Capitonnage du dossier	35
Remplacer la toile ajustable en tension du dossier	35
Enlever/Réinstaller la toile (standard) rabattable du dossier.....	36
Enlever le la toile rabattable du dossier.....	37
Installer la toile du dossier.....	37
Ajustement de la hauteur du dossier (Dossiers ajustables uniquement)	37
SECTION 7—SIEGE	39
Remplacement de la toile de siège réglable en tension.....	39
SECTION 8—ROUES	41
Enlever/Remettre les roues arrières.....	41
Ajuster les axes de démontage rapide.....	42
Remplacer les axes de démontage rapide tétra	42
Ajuster les axes tétra de démontage rapide	43
Vers l'intérieur et/ou vers l'extérieur	43
Éliminer le jeu des roues arrières	43
Remplacement de la main courante.....	44
Réparer/Remplacer la roue arrière, le Pneu/Chambre à air	45
Ajuster l'empattement des roues (Ajuster le centre de gravité)	45
Déplacer les supports de la barre de carrossage.....	47
Déplacer les vis de fixation des supports de la barre de carrossage.....	47
Inverser la direction du support de la barre de carrossage.....	48
Ajuster l'empattement des roues	49
Enlever/Installer la barre de carrossage	50

TABLE DES MATIÈRES

Enlevez le tube de carrossage.....	50
Installez la barre de carrossage.....	50
Réglage de la barre de carrossage	51
Déterminez le pincement/l'ouverture	52
Ajuster la tension de la fourche.....	53
Enlever/Installer/Repositionner l'assemblage de la roue avant	54
Fourches standards.....	54
Enlever la roue avant	54
Installer la roue avant	54
Fourches à suspensions	54
Enlever la roue avant	54
Installer la roue avant	54
Enlever/Installer les éléments de la fourche.....	55
Enlever l'ensemble de la fourche.....	55
Installez les éléments de la fourche	56
Enlever/Installer les élastomères (Uniquement pour les fourches à suspension)	56
Enlevez l'élastomère.....	56
Installer l'élastomère	57
SECTION 9—FREINS	58
Remplacer/Ajuster les freins.....	58
Remplacer les freins	58
Régler les freins.....	58
Changer la position de la manette de frein.....	59
Convertir le freinage "pousser-pour-freiner" en "tirer-pour-freiner" ou le "tirer-pour-freiner" en "pousser pour freiner"	60
Convertir le freinage "Pousser-pour-freiner" en "Tirer-pour-freiner"	60
Convertir le freinage "Tirer-pour-freiner" en "pousser-pour-freiner".....	60
SECTION 10—ANTI-BASCULE	61
Ajuster/Remplacer les roulettes anti-bascule	61
Ajuster les roulettes anti-bascule.....	61
Remplacer les roulettes anti-bascule.....	62
LIMITES DE GARANTIE	63

REMARQUES SPÉCIALES

Des mots-indicateurs sont utilisés dans ce manuel et s'appliquent aux dangers ou pratiques dangereuses qui pourraient entraîner des blessures ou des dégâts matériels. Veuillez vous référer au tableau ci-dessous.

MOT-INDICATEUR	SIGNIFICATION
DANGER	Danger indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas écartée, entrainera la mort ou des blessures graves.
MISE EN GARDE	Warning (Mise en garde) indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas écartée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
ATTENTION	Caution (attention) indique le risque d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas écartée, peut entraîner des dommages matériels.

AVIS

LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL PEUVENT ETRE MODIFIEES SANS AVIS PREALABLE.

Le numéro de série se trouve sous l'assise du fauteuil.

En tant que fabricant de fauteuils roulants, Invacare essaie de fournir une grande variété de fauteuils roulants pour répondre aux nombreux besoins de l'utilisateur final. Cependant, le choix final du type de fauteuil roulant qui sera utilisé par un individu dépend uniquement de l'utilisateur lui-même et de son médecin car ils sont capables de faire un tel choix.

Certains pays demandent à ce que le produit soit renvoyé pour être nettoyé et aseptisé. Veuillez contacter votre revendeur avant de renvoyer le produit.

SYSTEMES DE RETENUE ET CEINTURES DE SECURITE

Invacare recommande que les utilisateurs de fauteuils roulants ne soient pas transportés dans quelque véhicule que ce soit lorsqu'ils sont assis dans leur fauteuil roulant. A ce jour, le ministère des transports n'a approuvé aucun système de maintien pour le transport d'une personne en fauteuil roulant, dans un quelconque véhicule motorisé que ce soit.

L'avis d'Invacare est que les utilisateurs de fauteuils roulants devraient être installés dans des sièges appropriés lors de transports véhiculés et que ces restrictions deviennent valables dans le secteur de l'industrie automobile. Invacare ne peut pas et ne recommande aucun système de transport de fauteuil roulant.

MISE EN GARDE

Les produits Invacare sont spécialement conçus et fabriqués pour être utilisés conjointement avec les accessoires Invacare. Les accessoires conçus par d'autres fabricants n'ont pas été testés par Invacare et leur utilisation n'est pas recommandée avec les produits Invacare.

⚠ MISE EN GARDE**CEINTURE DE MAINTIEN**

TOUJOURS porter votre ceinture de maintien. Bien que la ceinture de maintien soit en option sur ce fauteuil roulant (vous pouvez le commander avec ou sans ceinture de maintien), Invacare Top End recommande vivement de commander la ceinture de maintien en tant que sécurité supplémentaire pour l'utilisateur du fauteuil roulant. La ceinture de maintien est uniquement une ceinture de positionnement. Elle n'est pas conçue comme étant un dispositif de sécurité supportant des charges d'effort comme des ceintures de sécurité de voitures ou d'avions. Si des signes d'usure apparaissent; la ceinture de maintien **DOIT** être remplacée **IMMEDIATEMENT**.

Les produits Invacare sont spécialement conçus et fabriqués pour être utilisés conjointement avec les accessoires Invacare. Les accessoires conçus par d'autres fabricants n'ont pas été testés par Invacare et leur utilisation n'est pas recommandée avec les produits Invacare.

Parce-que les fauteuils roulants **TOP END** sont fabriqués selon les spécifications de leurs premiers propriétaires il paraît peu probable qu'un produit remis à neuf puisse convenir aux besoins d'un autre utilisateur.

PARAMETRES TYPE DU PRODUIT

REMARQUE : Toutes les données sont approximatives.

	CROSSFIRE T6	CROSSFIRE TITANE
CADRE:	Aluminum 6061 T6	Titane grade 9
CADRE AVANT:	Potence cintrée (Standard), Design en V (En option)	
ANGLE DU CADRE AVANT:	70°, 75°, 80°, 85° ou 90°	
REPOSE-PIEDS	Repose-pieds tubulaire dans le même matériau que le cadre (Standard), Angle NCO ajustable, Revêtement plastique ou fibre de carbone (En option)	
HAUTEUR DE L'ASSISE AVANT: ARRIÈRE:	40.64 à 53.34 cm (16 à 21 inches) (fixe) 35.56 à 50.8 cm (14 à 20 Inches) (Fixe), Assise ergonomique (en option)	
ACCOUDOIRS (EN OPTION):	De style escamotable	
PROTÈGE-VÊTEMENTS / GARDE-BOUES (EN OPTION) DOSSIER PLIANT: DOSSIER FIXE:	Amovible, Relevable, Garde-boue amovible Fixe en aluminium, Fixe en fibre de carbone	
LARGEUR DU SIÈGE:	30.48 à 45.72 cm (12 à 18 inches) (Standard), 48.26 à 50.8 cm (19 à 20 inches) (En option), Assise avant rétrécie (En option)	
PROFONDEUR DU SIÈGE:	35.56 à 45.72 cm (14 à 18 inches) (Standard), 48.26 à 50.8 cm (19 à 20 inches) (En option)	
TYPE DU DOSSIER:	Rabatable (Standard), Fixe (En option)	
HAUTEUR DU DOSSIER AJUSTABLE: FIXE:	20.32 à 27.94, 25.4 à 35.56, 30.48 à 40.64, 35.56 à 45.72, 40.64 à 50.8 cm (8 à 11, 10 à 14, 12 à 16, 14 à 18, ou 16 à 20 inches) Non disponible	20.32 à 27.94, 25.4 à 35.56, 30.48 à 40.64, 35.56 à 45.72, 40.64 à 50.8 cm (8 à 11, 10 à 14, 12 à 16, 14 à 18, ou 16 à 20 inches) 20.32 à 40.64 (8 à 16 inches)
ANGLE DE DOSSIER PLIANT: FIXE:	-15°, -10°, -5°, 0° et 5° Non disponible	-15°, -10°, -5°, 0° et 5° 0°, 3°, 6°, et 9°
TOILE DE DOSSIER:	U850 Noir - Tension ajustable par sangles	
TOILE DU SIÈGE:	U850 Noir - Tension ajustable par sangles	
POSITIONS DES AXES/CENTRE DE GRAVITÉ:	Ajustable de 10,8 cm (4¼ inches) sur deux positions: Position amputée: De -5,72 à 5,8 cm (-2¼ to 2 inches) Position active: De 3.18 à 13.97 cm (1¼ à 5½ inches)	
AXE DE LA ROUE ARRIÈRE:	Démontage rapide (Standard),	
CARROSSAGE DE ROUE ARRIÈRE BARRE DE CARROSSAGE:	0°, 3°, 6°, ou 9°	

	CROSSFIRE T6	CROSSFIRE TITANE
ROUES ARRIÈRES TYPE DE LA ROUE ARRIÈRE:	Haute performance avec les pneus Primo (Standard), Spinergy [®] , knobby, KIK [®] et Kenda Tyres (En option) 55.88, 60.96, ou 63.5 cm (22, 24 or 25 inch) (Standard), 66.04 cm (26 inch) (En option)	
TAILLE DE LA ROUE ARRIÈRE:		
MAINS COURANTES:	Aluminium anodisé (Standard) Titane, Anti-dérapant, Natural fit [®] ergonomique (En option)	
FREINS:	Freins à pousser (Standard), ou freins ciseau (En option)	
FOURCHES AVANT:	Sans suspension (Standard), A suspension (En option)	
ROUES AVANT TAILLE DE LA ROUE AVANT: TYPE DE ROUE AVANT:	7.62, 10.16, 12.7 cm (3, 4 ou 5 inch) Semi-pneumatique (Standard), Soft Roll ou Lumineuses (En option)	
ROULETTES ANTI-BASCULE:	En option	
POIDS :	8.85 kg (19.5 lbs)	8.39 kg (18.5 lbs)
POIDS D'EXPÉDITION:	13,6 kg (30 lbs)	
LIMITE DE POIDS:	113,4 kg (250 lbs)	

REMARQUE : Poids indiqué pour une assise de 40.64 x 40.64 cm (15x15"), roues arrières et options minimales.

*REMARQUE : Refer to Conversion de la pression des pneus.

Conversion de la pression des pneus

REMARQUE : Le taux de PSI est imprimé sur le flanc du pneu.

REMARQUE : Formule de conversion: 1 psi = 6.895 kPa (approx. 7 kPa).

PSI	KILOPASCALS
50	345
55	379
60	414
65	448
70	483
75	517
80	552
85	586
90	621
95	655
100	690
105	724
110	758
115	793
120	827

SECTION I — PRÉSENTATION GLOBALE

⚠ MISE EN GARDE

La SECTION I - GÉNÉRALITES contient des informations importantes sur le fonctionnement et l'utilisation adéquate de ce produit. **NE PAS** utiliser ce produit ou tout autre équipement optionnel sans avoir préalablement lu et compris ces instructions et tout document d'instruction additionnel tel que le manuel de l'utilisateur, manuel d'entretien ou feuillets fournis avec ce produit ou tout matériel optionnel. Si l'utilisateur ne comprend pas les mises en garde, messages d'attention ou instructions, il doit contacter un professionnel de la santé, le distributeur ou le personnel technique avant de tenter d'utiliser cet appareil - Sinon, il y a un risque de blessure corporelle ou de dommage matériel.

Mise en garde concernant la stabilité

La position du repose-pieds, de la barre de carrossage, de l'inclinaison du dossier, de la tension de la toile du dossier ainsi que de l'état physique de l'utilisateur du fauteuil roulant ont un impact direct sur sa stabilité. Tout changement apporté à l'une de ces cinq combinaisons peut diminuer les performances de stabilité du fauteuil roulant. Faire EXTREMEMENT attention si vous adoptez une position d'assise différente. Le rajout de roulettes anti-bascule peut être requise.

	POSITION DU REPOSE-PIEDS	BARRE DE CARROSSAGE	INCLINAISON DE DOSSIER	TOILE DU DOSSIER	ETAT PHYSIQUE DE L'UTILISATEUR
POSITION DU REPOSE-PIEDS	1		3		3
BARRE DE CARROSSAGE		1	3		3
INCLINAISON DE DOSSIER	3		1	3	3
TOILE DU DOSSIER			3	1	3
ETAT PHYSIQUE DE L'UTILISATEUR	3	3	3	3	1

REMARQUE : Si des changements se produisent sur la colonne de gauche, parcourez ce tableau et reportez-vous à la procédure 3 concernant le maintien adéquat de la stabilité, la sécurité et la manipulation du fauteuil roulant.

Informations de fonctionnement

Pour déterminer et établir votre niveau de sécurité, entraînez-vous à vous pencher, atteindre votre direction et à vous transférer de différentes façons en présence d'un professionnel de la santé avant de vous servir activement de votre fauteuil roulant.

NE tentez PAS d'attraper des objets si vous devez vous pencher en avant dans le fauteuil.

NE tentez PAS d'atteindre des objets si vous devez les attraper sur le sol en vous penchant pour les faire passer entre vos genoux.

NE vous penchez PAS plus haut que la toile du dossier pour attraper des objets derrière vous car cela pourrait faire basculer le fauteuil roulant.

NE PAS déplacer le poids de votre corps ou votre position d'assise vers la direction dans laquelle vous voulez aller car cela pourrait faire basculer le fauteuil roulant.

NE PAS faire basculer le fauteuil roulant sans assistance.

NE PAS essayer d'arrêter un fauteuil roulant avec les freins. Les freins ne sont pas des ralentisseurs.

NE laissez JAMAIS un fauteuil roulant inoccupé sur un terrain en pente.

NE PAS utiliser d'escalier roulant pour monter les étages avec un fauteuil roulant. Cela pourrait occasionner de graves blessures corporelles. Avant de vous transférer vers ou hors du fauteuil roulant, toutes les précautions doivent être prises pour réduire la distance de transfert. Les deux roues avant doivent être parallèles à l'endroit où vous voulez vous transférer. Assurez-vous également que les freins sont bien engagés et empêchent le fauteuil roulant de bouger.

NE PAS utiliser votre fauteuil sur les routes, les rues ou la voie publique.

NE PAS grimper, passer des rampes ou traverser des pentes de plus de 9°.

NE PAS essayer de monter ou descendre une pente s'il y a une pellicule d'eau, de glace ou d'huile.

NE PAS essayer de grimper sur les trottoirs ou les obstacles. Une telle attitude pourrait faire basculer votre fauteuil et causer des blessures corporelles ou des dommages du fauteuil roulant.

Les produits Invacare sont spécialement conçus et fabriqués pour être utilisés conjointement avec les accessoires Invacare. Les accessoires conçus par d'autres fabricants n'ont pas été testés par Invacare et leur utilisation n'est pas recommandée avec les produits Invacare.

Parce que les fauteuils roulants TOP END sont faits suivant les spécifications de son utilisateur d'origine il est improbable qu'un produit recyclé puisse convenir aux besoins d'un autre utilisateur.

NE PAS tenter de soulever le fauteuil roulant par une partie amovible (détachable). Soulever le fauteuil roulant par une quelconque partie amovible (détachable) peut causer des blessures à son occupant ou des dommages du fauteuil roulant.

NE PAS se tenir debout sur le cadre du fauteuil roulant.

Vérifiez toutes les vis Allen qui maintiennent le système du repose-pieds au cadre du fauteuil roulant, spécialement en cas de sport de contact.

Les roulettes anti-bascule DOIVENT être utilisées à tout moment. En cas d'extérieur mouillé, sol mou ou surfaces recouvertes de gravier, les roulettes anti-bascule ne fourniront pas le même niveau de sécurité contre le basculement du fauteuil roulant. Une attention particulière DOIT être observée en traversant de telles surfaces. Bien que les roulettes anti-bascule soient en option sur ce fauteuil roulant (vous pouvez le commander avec ou sans roulettes anti-bascule), Invacare recommande fortement de commander les roulettes anti-bascule comme accessoire de sécurité supplémentaire pour l'utilisateur du fauteuil roulant.

Sauf si spécifié de manière différente, toute procédure d'entretien et de réglage doit être effectuée lorsque le fauteuil roulant inoccupé.

TOUJOURS mettre la ceinture de maintien de votre fauteuil. Bien que la ceinture de maintien soit en option sur ce fauteuil roulant (vous pouvez le commander avec ou sans ceinture de maintien), Invacare Top End recommande fortement de commander la ceinture de maintien comme accessoire de sécurité supplémentaire pour l'utilisateur du fauteuil roulant. La ceinture de maintien est uniquement une sangle de maintien. Elle n'est pas conçue pour être utilisée comme ceinture de sécurité devant supporter de fortes poussées comme les ceintures de sécurité des voitures ou des avions. Si des signes d'usure apparaissent, la ceinture de maintien DOIT être remplacée IMMÉDIATEMENT.

Toujours utiliser les mains courantes comme moyen de propulsion personnel. Même si les mains courantes sont en option avec ce fauteuil roulant (vous pouvez le commander avec ou sans mains courantes), Invacare conseille de commander les mains courantes comme outil de sécurité supplémentaire pour l'utilisateur du fauteuil roulant.

NE PAS utiliser le repose-pieds comme une plateforme lorsque vous allez dans le fauteuil ou que vous en sortez.

Pression des pneus et informations

NE PAS utiliser votre fauteuil roulant avant qu'il n'ait une pression des pneus adéquate (p.s.i.). NE PAS surgonfler les pneus. Le non respect de ces consignes peut entraîner l'explosion d'un pneu et des blessures corporelles. La pression recommandée est inscrite sur le flan du pneu. Se référer à Présentation globale de la page 10.

Le remplacement d'un pneu ou d'une chambre à air DOIT être fait par un technicien qualifié.

Musculation

Invacare NE recommande PAS l'utilisation de ce fauteuil roulant en tant qu'accessoire de musculation. Les fauteuils roulants d'Invacare n'ont pas été conçus ou testés en tant que siège utilisé pour une quelconque activité de musculation. Si l'occupant du fauteuil roulant l'utilise en tant qu'accessoire de musculation, Invacare ne saurait être responsable d'aucune blessure corporelle et la garantie serait annulée.

Limite de poids

Les fauteuils roulants Top End Crossfire T6 et Crossfire Titanium d'Invacare ont une limite de poids de 113 kilos.

Une étiquette de limite de poids se trouve sur la barre de carrossage du fauteuil roulant.

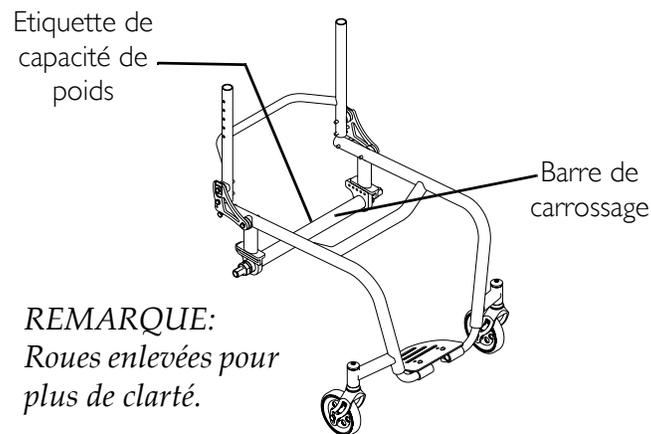


FIGURE I.1 Etiquette de capacité de poids

SECTION 2—SECURITE D'UTILISATION

« La sécurité » et la Manipulation" du fauteuil roulant demandent une attention particulière de la part de l'utilisateur du fauteuil roulant ainsi que de l'assistant. Ce manuel met le point sur les procédures et les techniques les plus communes pour le fonctionnement en toute sécurité et l'entretien du fauteuil roulant. Il est important de s'entraîner et de maîtriser ces techniques de sécurité jusqu'à ce que vous vous sentiez à l'aise pour manoeuvrer autour des barrières architecturales fréquemment rencontrées.

Utiliser ces informations à titre de guide « de base ». Les techniques décrites dans les pages suivantes ont fait leurs preuves auprès de plusieurs utilisateurs.

Chaque utilisateur d'un fauteuil roulant développe souvent ses propres compétences pour s'impliquer dans des activités courantes journalières qui peuvent souvent différer de celles décrites dans ce manuel. Invacare reconnaît et encourage chacun à essayer ce qui lui convient le mieux pour passer les obstacles architecturaux qu'ils peuvent rencontrer, bien que, **TOUTES LES MISES EN GARDE et ALERTES** décrites dans ce manuel **DOIVENT** être suivies. Les techniques décrites dans ce manuel sont un point de départ pour le nouvel utilisateur du fauteuil roulant et son assistant et la « sécurité » est le facteur le plus important de tous.

Stabilité et équilibre

MISE EN GARDE

TOUJOURS porter votre ceinture de maintien. Bien que la ceinture de maintien soit une option de ce fauteuil roulant (il est possible de le commander avec ou sans ceinture de maintien), Invacare Top End recommande de commander la ceinture de maintien comme élément de sécurité supplémentaire pour l'utilisateur du fauteuil roulant. La ceinture de maintien est uniquement une ceinture de positionnement. Elle n'est pas conçue pour être utilisée comme dispositif de sécurité pouvant résister à une forte poussée telles les ceintures de sécurité automobiles ou aériennes. Si des signes d'usure sont visibles, la ceinture de maintien **DOIT** être remplacée **IMMÉDIATEMENT**.

Les roulettes anti-bascule **DOIVENT** être en place à tout moment. Bien que les roulettes anti-bascule soient une option de ce fauteuil roulant (il est possible de le commander avec ou sans roulettes anti-bascule), Invacare recommande de commander les roulettes anti-bascule comme élément de sécurité supplémentaire pour l'utilisateur du fauteuil roulant.

Pour assurer la stabilité et le fonctionnement correct de votre fauteuil roulant, vous devez vous même conserver votre équilibre. Votre fauteuil roulant a été conçu pour rester droit et stable lors de toutes les activités journalières normales pour autant que vous ne vous déplaçiez pas au delà du centre de gravité.

Virtuellement toutes les activités qui impliquent un mouvement dans le fauteuil roulant ont un effet sur le centre de gravité. Invacare recommande d'utiliser une ceinture de maintien comme élément de sécurité supplémentaire lors d'activités qui déplacent votre propre poids.

NE PAS se pencher hors du fauteuil roulant plus loin que puisse vous permettre votre équilibre. S'assurer que les roues avant sont dirigées vers l'avant chaque fois que vous vous penchez en avant. Ceci peut se faire en avançant le fauteuil roulant et en les remettant en position de ligne droite.

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS essayer d'atteindre des objets si vous devez vous déplacer sur le devant de l'assise ou les prendre sur le sol en les attrapant par le bas entre vos genoux.

La position du repose-pieds, la barre de carrossage, l'angle du dossier, la rigidité de la toile du dossier tout comme l'état du patient sont directement liés à la stabilité du fauteuil roulant. Tout changement à l'une de ces cinq combinaisons peut diminuer la stabilité du fauteuil roulant. Faire EXTREMEMENT attention en cas de nouvelle position d'assise. Le rajout de roulettes anti-bascule peut être nécessaire.

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 2.1 en page 16.

Beaucoup d'activités demandent à l'utilisateur du fauteuil roulant d'atteindre, de se pencher et de se transférer dans et hors du fauteuil roulant. Ces mouvements vont entraîner un changement au niveau de l'équilibre, du centre de gravité, et de la répartition du poids du fauteuil roulant.

Pour déterminer et établir vos propres limites de sécurité, entraînez-vous à vous pencher, à attraper et à vous transférer sur un autre siège en présence d'une personne de l'équipe médicale avant de vous servir activement du fauteuil roulant.

Un positionnement adéquat est essentiel pour votre sécurité. Pour attraper, se pencher, se plier en avant, il est important d'utiliser les roues avant avant comme outil de maintien de stabilité et d'équilibre.

- Elargir l'écartement augmentera la stabilité et maintiendra le degré de manoeuvrabilité standard du fauteuil roulant.
- Réduire l'écartement diminuera la stabilité, augmentera la manoeuvrabilité et distribuera une charge de poids supplémentaires sur les roues arrières.

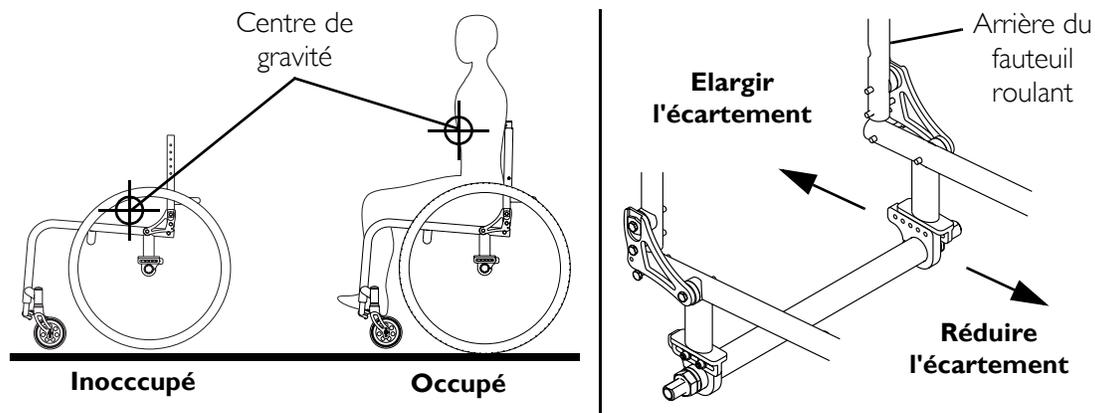


FIGURE 2.1 Stabilité et équilibre

Apprendre à vivre avec les obstacles rencontrés chaque jour.

La gêne occasionnée par les obstacles rencontrés chaque jour peut s'atténuer en apprenant comment manoeuvrer votre fauteuil roulant. N'oubliez pas de votre centre de gravité pour conserver stabilité et équilibre.

Une remarque pour les assistants de fauteuils roulants

Lorsque l'utilisateur du fauteuil roulant a besoin d'assistance, se rappeler de faire preuve de bonnes postures corporelles. Garder le dos droit et plier les genoux à chaque fois que le fauteuil bascule ou pour franchir des trottoirs, ou autres obstacles.

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS tenter de soulever un fauteuil roulant en le prenant par l'une des parties amovibles (détachables). Le soulever par des parties amovibles (détachables) peut occasionner des blessures corporelles de son occupant et des dommages matériels du fauteuil roulant.

Soyez également attentif aux parties amovibles (détachables). Elles ne doivent JAMAIS être utilisées pour bouger le fauteuil roulant ou comme supports de soulèvement, car elles pourraient se détacher par inadvertance, entraînant d'éventuelles blessures corporelles de l'utilisateur et/ou de son/ses assistant(s).

Lors de l'apprentissage d'une nouvelle technique, soyez accompagné d'un assistant expérimenté pour vous aider avant de le tenter par vous-même.

Atteindre, se pencher et se plier - En avant

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 2.2.

Positionner les roues avant afin qu'elles soient tournées le plus possible vers l'avant et actionner les freins.

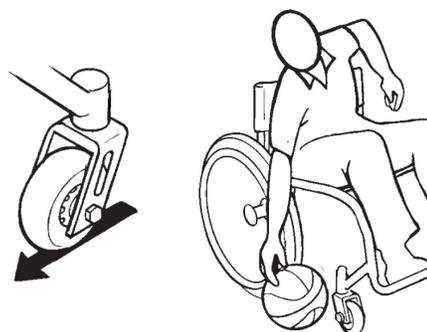
⚠ MISE EN GARDE

NE PAS essayer d'atteindre des objets si vous devez vous déplacer sur le devant de l'assise ou les prendre sur le sol en les attrapant par le bas entre vos genoux.

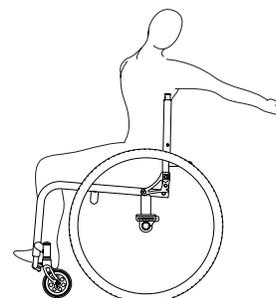
Atteindre, se pencher - En arrière

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS se pencher par dessus la toile du dossier. Votre centre de gravité serait modifié et vous pourriez basculer.



Atteindre, se pencher, et se plier - En avant



Atteindre, se pencher, et se plier - En arrière

FIGURE 2.2 Atteindre, se pencher et se plier - En avant

Basculer

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS faire basculer le fauteuil roulant sans assistance.

NE PAS lâcher brusquement le fauteuil roulant pour atteindre les quelques centimètres qui le séparent du sol. Ceci peut entraîner des blessures de l'occupant.

Lors du basculement du fauteuil roulant, l'assistant doit attraper l'arrière du fauteuil par des parties non amovibles (non détachables). Prévenez l'occupant(e) du fauteuil avant de le faire basculer et rappelez-lui de se pencher en arrière. Vérifiez que les pieds et les mains de l'occupant soient à bonne distance des roues et/ou des points de pincement. Appliquez un mouvement continu jusqu'à ce que le point d'équilibre soit atteint. A ce moment, la personne qui aide sentira une différence de la répartition des masses. Tourner le fauteuil roulant dans la direction désirée si nécessaire. Abaisser doucement le fauteuil roulant en un mouvement continu.

Basculement - Bords de trottoirs

⚠ MISE EN GARDE

Invacare ne conseille pas que les fauteuils roulants destinés au sport soient utilisés pour franchir des bords de trottoir qui peuvent présenter un obstacle. Ceci peut entraîner des blessures de l'occupant du fauteuil et /ou de son assistant(e). Le transfert sur un fauteuil roulant d'utilité journalière est recommandé si l'un de ces obstacles était rencontré.

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 2.3 en page 18.

Une fois la technique de basculement du fauteuil roulant maîtrisée, utiliser l'une des méthodes suivantes pour franchir les trottoirs, les marches de bas niveau, etc.

Tourner les roulettes anti-bascule, si équipées, pour qu'elles soient tournées vers le HAUT. A moins que le premier assistant ne possède une force exceptionnelle du haut du corps, il est recommandé que l'opération soit faite par deux assistants. Le second assistant doit se placer au devant du fauteuil roulant et le soulever par une partie non amovible (non détachable) du carrossage lorsqu'il soulève le fauteuil et le repose sur le sol.

Le premier assistant doit se placer sur le trottoir et tourner le fauteuil roulant afin que les roues arrière touchent le bord du trottoir. Le fauteuil roulant doit être ramené à son point d'équilibre et, en un mouvement continu vers le haut, tirer les roues arrières au dessus du trottoir. NE PAS rabaisser les roues sur le sol tant que le fauteuil roulant n'a pas été suffisamment tiré vers l'arrière afin qu'elles soient posées suffisamment à l'écart du bord du trottoir.

⚠ MISE EN GARDE

Lors de l'abaissement des roues avant du fauteuil roulant, NE PAS lâcher brusquement le fauteuil roulant pour atteindre les quelques centimètres restants pour atteindre le sol. Ceci pourrait entraîner des blessures de son occupant et/ou des dommages matériels du fauteuil roulant.

Tourner le fauteuil roulant en arrière et l'abaisser lentement en un mouvement continu. NE PAS lâcher le fauteuil roulant pour les quelques centimètres qui restent pour atteindre le sol. Ceci pourrait occasionner des blessures de son occupant. Tourner les roulettes anti-bascule afin qu'elles soient tournées vers le bas.

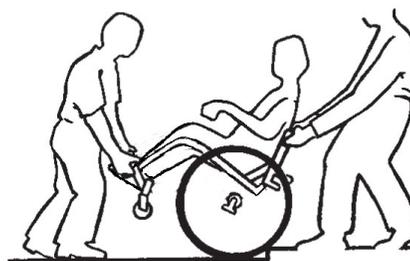


FIGURE 2.3 Basculement - Bords de trottoirs

Escaliers

⚠ MISE EN GARDE

Concernant l'accès aux escaliers: Invacare déconseille que les fauteuils roulants soient transportés en haut et en bas des escaliers lorsque son occupant est assis à l'intérieur. Ceci peut entraîner des blessures corporelles de son occupant et/ou de son assistant. Un transfert dans un fauteuil roulant d'utilité journalière est recommandé.

NE PAS tenter de soulever un fauteuil roulant en le prenant par l'une des parties amovibles (détachables). Le soulever par des parties amovibles (détachables) peut occasionner des blessures corporelles de son occupant et des dommages matériels du fauteuil roulant.

Il est conseillé de faire extrêmement attention lorsqu'il est nécessaire de monter ou descendre un fauteuil roulant dans un escalier si son occupant est assis dedans. Invacare recommande que, si possible, l'utilisateur soit enlevé de son fauteuil roulant avant de le déplacer. Invacare recommande l'aide de deux assistants et des préparations exhaustives. Veiller à n'employer que les parties bloquées, non amovibles des supports à main.

Suivez cette procédure pour déplacer le fauteuil roulant entre des étages si il n'y a PAS d'ascenseur.

1. Si équipées, tourner les roulettes anti-bascule vers le haut. Se référer à REPOSE-PIEDS de la page 27.
2. Après que le fauteuil roulant ait été abaissé en équilibre, un assistant (à l'arrière) le soulève contre la première marche, en agrippant fermement une partie non amovible (non détachable) du fauteuil roulant pour le soulever.
3. Le second assistant, en empoignant une partie non amovible du carrossage, soulève le fauteuil roulant au dessus de la marche et le tient fermement pendant que le second assistant pose un pied sur la seconde marche et répète la procédure.
4. Le fauteuil roulant ne doit pas être abaissé tant que la dernière marche n'a pas été négociée et qu'il n'a pas été éloigné des escaliers.
5. Si équipées, tourner les roulettes anti-bascule vers le bas. dans ce manuel. Se référer à REPOSE-PIEDS de la page 27.

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS utiliser d'escalier roulant pour déplacer un fauteuil roulant d'un étage à un autre. Il y aurait un risque de blessures physiques graves.

Transfert vers et depuis d'autres sièges

⚠ MISE EN GARDE

AVANT de tenter le transfert vers ou hors du fauteuil roulant, il faut prendre toutes les précautions pour réduire l'espacement. Tournez les deux roues avant parallèlement à l'endroit sur lequel vous vous transférez. Assurez-vous que les freins sont enclenchés afin que les roues ne tournent pas.

Lors du transfert, asseyez-vous le plus en arrière possible sur l'assise. Ceci empêchera la détérioration de la toile et le risque de basculement en avant du fauteuil roulant.

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 2.4.

REMARQUE : Vous pouvez effectuer cette manoeuvre par vous-même pour autant que vous ayez une mobilité adéquate et de la force dans le haut du corps.

Positionner le fauteuil roulant le plus près possible du siège sur lequel vous voulez vous transférer, les roues avant étant tournées parallèlement. Enlever les accoudoirs s'ils sont installés. Actionner les freins. Déplacez le poids du corps dans le siège lors du transfert.

Lors d'un transfert par vous-même, vous n'aurez qu'une petite plateforme ou même aucune au dessous de vous. Utiliser une planche de transfert si cela est possible.



FIGURE 2.4 Transfert vers et depuis d'autres sièges

SECTION 3—VERIFICATIONS DE SECURITE

REMARQUE : Tous les six mois, amenez votre fauteuil roulant chez un technicien qualifié pour une inspection et un entretien complet. Un nettoyage régulier révélera les pièces desserrées ou usées et améliorera le bon fonctionnement de votre fauteuil roulant. Pour fonctionner de façon adéquate et en toute sécurité, votre fauteuil roulant doit être entretenu comme tout autre véhicule. Un entretien régulier prolongera la durée et l'efficacité de votre fauteuil roulant. Nettoyez les toiles avec un savon doux et de l'eau ou un désinfectant en spray en vous servant d'une éponge. N'UTILISEZ PAS de javel et ne le passez pas à la machine à laver.

Vérifications de sécurité

MISE EN GARDE

En cas de non utilisation pendant une période supérieure à six mois, une inspection approfondie DOIT être faite.

ATTENTION

Comme avec tout véhicule, les roues et les pneus doivent être vérifiés périodiquement pour vérifier qu'il n'y a ni coupures ni usure, et doivent être remplacés si nécessaire.

Des réglages initiaux doivent être faits pour s'adapter à votre structure corporelle et vos préférences. Suivez ensuite les procédures d'entretien suivantes :

Vérifiez premièrement

- Assurez-vous que le fauteuil roule bien droit (qu'il ne tire/pousse pas d'un côté).
- Assurez-vous que les freins NE touchent PAS avec les pneus lorsqu'ils roulent.
- Assurez-vous que les parties pivotantes ne soient ni usées ni desserrées.
- Assurez-vous que les freins s'engage facilement et empêchent le fauteuil de bouger.
- Assurez-vous que les roues avant ne soient pas sales.
- Assurez-vous que le siège et la toile du dossier ne soient ni fendus ni usés.
- Vérifiez que les sangles de la toile de dossier soient bien fixées.
- Vérifiez que les sangles de réglage ne tension de la toile de siège ne sont pas usées. Vérifiez que la boucle s'enclenche bien. Vérifiez que la visserie qui attache la ceinture sur le châssis est bien fixée et qu'elle n'est pas abimée. Remplacez-la si nécessaire.
- Assurez-vous que les poignées de poussée (si équipées) ne sont pas desserrées.

- Assurez-vous que les axes de démontage rapide et les inserts de la barre de carrossage sont propres.
- Assurez-vous que les attaches de fixation de la barre de carrossage sont bien serrées.
- Assurez-vous que les axes de démontage rapide/axes de démontage tétra se verrouillent facilement.
- Assurez-vous que le fauteuil roulant ne fait pas de mouvement brusque lorsque vous le soulevez et le faites tourner.
- Vérifiez que les mains courantes n'accrochent pas et ne s'écaillent pas.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de rayons pliés ou cassés.
- Vérifiez que tous les rayons soient bien serrés.
- Nettoyez la toile du dossier et les accoudoirs.
- Vérifiez que la roue/fourche sont bien tendues en faisant tourner la roue pivotante; qui doit s'arrêter progressivement.
- Désérrez/revissez l'écrou si vous remarquez que la roue tremble ou qu'elle se penche à l'arrêt.
- Assurez-vous que les roulements des roues ne soient pas sales.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de parties plates ni d'usure sur les pneus.
- Si les pneus sont en caoutchouc, vérifiez la pression
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de saletés sur les roues avant.
- Assurez-vous que toutes les étiquettes sont présentes et lisibles. Remplacez-les si nécessaire.

A Vérifier/Régler chaque semaine

- Assurez-vous que les freins sont faciles à enclencher et qu'ils empêchent le fauteuil roulant de bouger.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de saletés sur les roues avant.
- Assurez-vous que les poignées (si équipées) ne sont pas lâches.
- Assurez-vous que les axes de démontage rapide et les inserts de la barre de carrossage sont propres.
- Assurez-vous que les axes de démontage rapide/axes de démontage tétra se verrouillent facilement.
- Vérifiez que les mains courantes n'accrochent pas et ne s'écaillent pas.
- Vérifiez qu'aucun rayon n'est plié ou cassé.

- Assurez-vous que tous les rayons sont bien tendus.
- Vérifiez que la roue/fourche sont bien tendues en faisant tourner la roue avant; qui doit s'arrêter progressivement.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de rayons pliés ou cassés.
- Si les pneus sont gonflable, vérifiez la pression.
- Assurez-vous que les roues avant ne soient pas sales.

A Vérifier/Régler chaque mois

- Assurez-vous que les freins ne touchent pas les pneus lorsqu'ils roulent.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de saletés sur les roues avant.
- Assurez-vous que les parties pivotantes ne soient ni usées ni déserrées.
- Vérifiez que les sangles de la toile de dossier soient bien fixées.
- Vérifiez que les sangles de réglage de la toile de siège ne comportent aucune trace d'usure. Vérifiez que les boucles s'attachent correctement. Assurez-vous que la visserie fixant la sangle sur le cadre est bien serrée et non abimée. Remplacez si nécessaire.
- Assurez-vous que les attaches de fixation de la barre de carrossage sont bien serrées.
- Désérrez/revisez l'écrou si vous remarquez que la roue tremble ou qu'elle se penche à l'arrêt.
- Assurez-vous que les roulements soient propres et non humides.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de saletés sur les roues avant.
- Assurez-vous que toutes les étiquettes sont présentes et lisibles. Remplacer si nécessaire.

Vérifier/Régler périodiquement

- Assurez-vous que le fauteuil roule bien droit (qu'il ne tire/pousse pas d'un côté).
- Assurez-vous que les freins s'enclenchent facilement.
- Assurez-vous que les roues avant sont propres.
- Vérifiez que la toile du dossier ne soit pas usagée, déchirée.
- Assurez-vous que les fixations d'attache de la barre de carrossage soient bien serrées.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de mouvement brusque sur un côté lorsque le fauteuil roulant se penche ou tourne.
- Vérifiez que les mains courantes n'accrochent pas et ne s'écaillent pas.

- Nettoyez la toile du dossier et les accoudoirs.
- Assurez-vous que les roulements des roues ne soient pas humides.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de saletés sur les roues avant.
- Veillez à ce que toutes les étiquettes soient présentes et lisibles. Remplacer si nécessaire.

Dépannage

LE FAUTEUIL ROULANT TIRE SUR LA DROITE	LE FAUTEUIL ROULANT TIRE SUR LA GAUCHE	PERFORMANCE RÉDUITE DANS LES VIRAGES	LA ROUE AVANT FLOTTE	GRINCEMENTS ET CLIQUEMENTS	LE FAUTEUIL ROULANT A DU JEU	SOLUTIONS
X	X	X	X			Vérifiez que tous les pneus ont la même pression.
		X	X	X	X	Vérifiez qu'aucune valve n'est dévissée.
				X	X	Vérifiez les rayons et les chambres à air.
X	X		X			Vérifiez que les deux roues avant touchent le sol en même temps.

Entretien

Entretien et précautions de sécurité

⚠ MISE EN GARDE

Après **TOUT** réglage, réparation ou entretien et **AVANT** utilisation; assurez-vous que toute la visserie est bien serrée - sinon il pourrait y avoir un risque de blessure corporelle ou de dommages matériel.

ATTENTION

NE PAS serrer la visserie du cadre avec exagération. Ceci pourrait endommager les tubes du carrossage.

Suggestions pour les procédures d'entretien

1. Avant d'utiliser votre fauteil roulant, assurez-vous que toutes les vis et les écrous sont solidement fixés. Vérifiez toutes les pièces abimées ou usées et remplacez-les. Vérifiez que toutes les pièces soient bien réglées.
2. Veillez à ce que les axes de démontage rapide et axes de démontage tétra ne comportent pas de salissures afin d'assurer un verrouillage et un fonctionnement corrects. Se référer à Ajuster les axes de démontage rapide de la page 42 ou Ajuster les axes tétra de démontage rapide de la page 43.

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS utiliser de **WD-40®**, **3-in-1 oil®**, ou autres lubrifiants pénétrants sur les axes de démontage rapides ou les inserts de la barre de carrossage. Sinon, il y a un risque de que le fauteil se plie et/ou subisse des dommages.

3. Nettoyez les axes de démontage rapide et les inserts de la barre de carrossage une fois par semaine avec un lubrifiant Teflon®.

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS utiliser votre fauteil roulant tant que les pneus n'auront pas la pression requise.

NE PAS surgonfler les pneus. Le non respect de ces suggestions peut entraîner l'explosion du pneu et causer des blessures corporelles. La pression recommandée pour les pneus se trouve inscrite sur le côté du pneu.

4. La pression recommandée pour les pneus est inscrite sur le côté du pneu.

ATTENTION

Comme avec tout véhicule, les roues et les pneus doivent être vérifiés périodiquement pour vérifier qu'il n'y a ni coupures ni usure, et doivent être remplacés si nécessaire.

5. Les roues, les roues avant et les pneus doivent être vérifiés périodiquement pour s'assurer qu'il n'y a pas de fissures ou d'usure, et doivent être remplacés si nécessaire. Contactez un technicien qualifié ou le service clientèle d'Invacare aux numéros de téléphone inscrits au dos de ce manuel.
6. Vérifiez qu'aucun rayon n'est desserrés sur les roues arrières. Si ils sont desserrés, veuillez les régler. Contactez un technicien qualifié ou le service clientèle d'Invacare aux numéros de téléphone inscrits au dos de ce manuel.
7. Vérifiez les mains courantes périodiquement pour vous assurer qu'elles sont bien fixées sur les roues arrières. Se référer à Remplacement de la main courante, de la page 44.
8. Réglez le blocage des freins sur les pneus périodiquement. Se référer à Remplacer/Ajuster les freins de la page 58.
9. Vérifiez périodiquement les roulements de la roue avant pour vous assurer qu'ils sont propres et sans humidité. Utiliser de la graisse Teflon® si nécessaire.
10. Vérifiez que la toile du dossier ne soit pas usagée, déchirée ou fendue.
11. Nettoyez la toile avec un savon doux et de l'eau.
12. Remplacez les étiquettes qui seraient manquantes, usées ou déchirées.

REMARQUE : Certains pays demandent à ce que le produit soit renvoyé pour le service d'entretien et de désinfection. Veuillez contacter votre distributeur avant de retourner le produit.

SECTION 4—Repose-Pieds

⚠ MISE EN GARDE

Après **TOUS** réglages, réparations ou entretien et **AVANT** utilisation, assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées - faute de quoi il pourrait y avoir un risque de blessure ou de dommage.

Procédure à effectuer **TOUJOURS** en présence d'un assistant. La position du repose-pieds, le carrossage, l'inclinaison du dossier, la tension de la toile de dossier aussi bien que la condition physique de l'utilisateur sont directement liés à la stabilité des fauteuils roulants. Tout changement apporté à l'une ou l'autre de ces combinaisons peut réduire la stabilité du fauteuil roulant. Faites **EXTREMEMENT** attention si vous optez pour autre une position d'assise. L'ajout d'anti-bascule peut s'avérer nécessaire.

Vérifiez **TOUTES** les vis allen qui maintiennent le repose-pieds/système de fixation du repose-pieds au cadre du fauteuil roulant afin de vous assurer qu'il sont bien serrés **AVANT** d'utiliser le fauteuil roulant. **SPECIALEMENT** lors de **TOUT** sport de contact.

L'assemblage du repose-pieds **DOIT** être positionné au moins à 4,45 cm (1-3/4 inches) au dessus du sol afin d'éviter de percuter des objets lors de l'utilisation du fauteuil roulant.

Ajuster/Remplacer le repose-pieds

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 4.1

1. Déserrer les vis allen des deux colliers de serrage qui maintiennent le repose-pieds sur le cadre du fauteuil roulant.

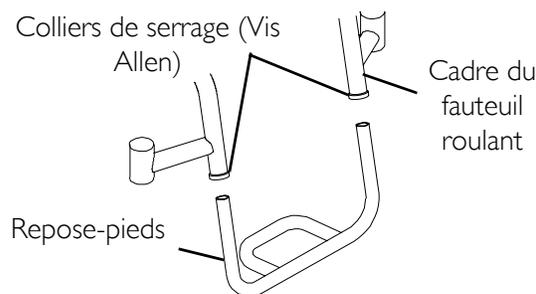


FIGURE 4.1 Ajuster/Remplacer le repose-pieds

Remplacer le repose-pieds

1. Enlever le repose-pieds présent.
2. Installer le nouveau repose-pieds.

⚠ MISE EN GARDE

Le repose-pieds standard possède un cadre ouvert. Un plaque pour le repose-pieds est recommandée aux utilisateurs de fauteuils roulants souffrant de paralysie spasmodique ou ceux dont les pieds pourraient tomber au travers du cadre du repose-pieds. Une sangle de maintien des jambes est fournie avec chaque fauteuil roulant pour empêcher les pieds de glisser vers l'avant hors du repose-pieds. S'assurer que la sangle de maintien des jambes est bien fixée lors de l'utilisation du fauteuil roulant.

Ajuster le repose-pieds

1. Positionner le nouveau/actuel repose-pieds à la hauteur désirée.
2. Serrer les vis allen des deux colliers de serrage maintenant le repose-pieds sur le cadre du fauteuil roulant.

Installer/ajuster la bride en option sur le repose pied surélevé (clampé)

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 4.2

Installation

1. Installer les deux demi-bride de serrage sur l'un ou l'autre des côtés du cadre du fauteuil roulant à approximativement 5,08 cm (2 inches) au dessus du repose-pieds déjà présent avec deux vis allen fournies.
2. Répéter l'opération sur l'autre côté du fauteuil roulant.
3. Faites coulisser l'écrou de serrage du repose-pieds surélevé dans les demi-brides de serrage à la hauteur désirée.
4. Bien serrer les quatre vis allen.

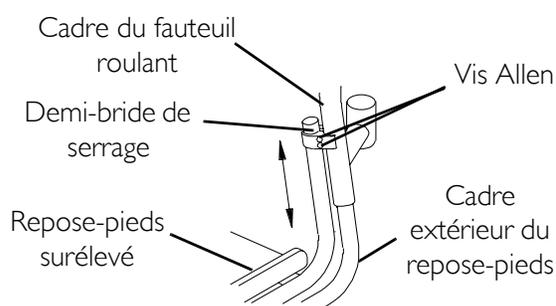


FIGURE 4.2 Installer/ajuster la bride en option sur le repose pied surélevé (clampé)

Ajustement

1. Déserrer les quatre vis allen.
2. Ajuster la bride de serrage du repose-pieds surélevé à la position désirée.
3. Bien serrer les quatre vis allen.

Remplacer/ajuster le repose-pieds réglable en angle (option)

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 4.3 de la page 29.

Remplacer le repose-pieds

1. Déserrer, mais NE PAS enlever la vis allen des deux colliers qui maintiennent le repose-pieds sur le cadre du fauteuil roulant.
2. Faire glisser les tubes du repose-pieds hors du cadre du fauteuil roulant et installer le nouveau repose-pieds de façon inverse.

3. Positionner le nouveau repose-pieds à une hauteur déterminée.
4. Serrer les vis allen des deux colliers de serrage qui maintiennent le repose-pieds au cadre du fauteuil roulant.
5. Ajuster le repose-pieds sur la position désirée. Se référer à Ajuster l'angle du repose-pieds de la page 29 et/ou Ajuster la profondeur du repose-pieds de la page 29.

Ajuster l'angle du repose-pieds

1. Déserrer, mais NE PAS enlever les deux vis de montage et contre-écrous (non montré) qui maintiennent la plaque sur les deux tubes du repose-pieds.
2. Positionner la plaque sur l'angle le mieux adapté au confort de l'utilisateur.
3. Resserrer les deux vis de montage et les contre-écrous.

REMARQUE : Les contre-écrous doivent se placer dans les emplacements de la bride de fixation de la plaque.

Ajuster la profondeur du repose-pieds

1. Enlever les deux vis de montage et contre-écrous (non montré) qui maintiennent la plaque aux tubes du repose-pieds.

REMARQUE : Observer l'angle du repose-pieds pour sa réinstallation.

2. Installer le repose-pieds sur l'une des deux positions pour assurer le confort de l'utilisateur.
3. En vous servant des deux vis de montage et des contre-écrous, attachez bien la plaque sur les tubes du repose-pieds.

REMARQUE : Les contre-écrous doivent se placer dans les emplacements des demi-bridés de serrage de la plaque.

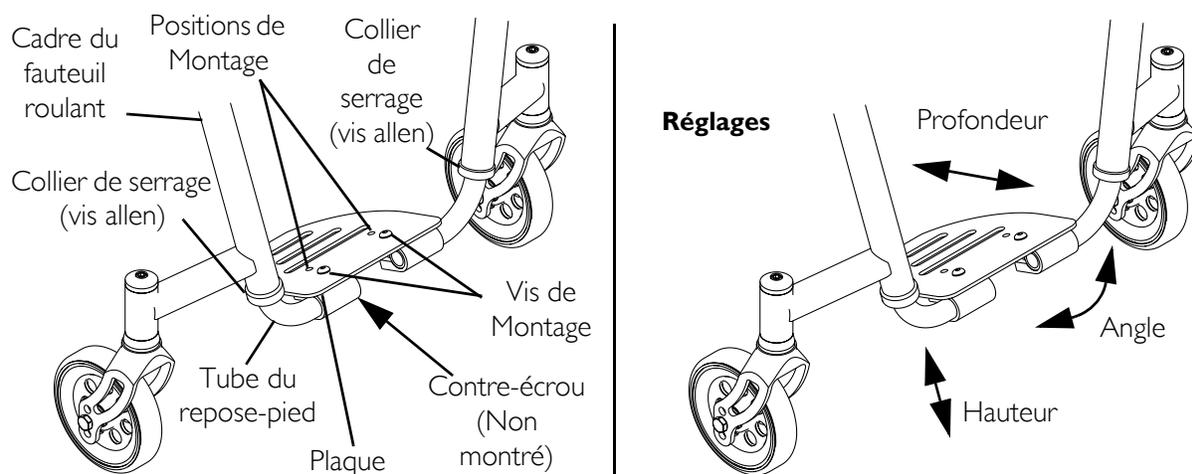


FIGURE 4.3 Remplacer/ajuster le repose-pieds réglable en angle (option)

SECTION 5—ACCOUDOIRS

⚠ MISE EN GARDE

Après **TOUT** ajustement, réparation ou entretien et **AVANT** utilisation, s'assurer que toutes les vis de montage sont bien serrées - sinon des blessures ou des dommages peuvent se produire.

NE PAS tenter de soulever ou de faire basculer un fauteuil roulant en l'attrapant par les parties amovibles (détachables). Le soulever par les parties amovibles (détachables) peut entraîner des blessures de son occupant ou des dommages du fauteuil roulant.

Installer l'ensemble de l'accoudoir tube rembourré escamotable

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 5.1.

1. Repliez le dossier. Se référer à Déplier/Replier le dossier de la page 32.
2. Installez le tube de l'accoudoir sur le support de l'accoudoir à l'aide des deux vis de fixation courtes et des boulons.
3. Enlevez les deux vis de fixation, les rondelles ressorts et les écrous se trouvant sur le tube support de montage arrière.

REMARQUE : Placez le support de l'accoudoir vers l'extérieur arrière du cadre du fauteuil roulant.

4. Alignez les trous des vis de fixation du support d'accoudoir et du cadre du fauteuil roulant.
5. A l'aide des deux vis de fixation longues, les rondelles ressorts et les boulons, fixez le support de l'accoudoir sur le fauteuil roulant. Serrer fermement.
6. Répéter les ETAPES 2-5 pour l'autre support d'accoudoir.

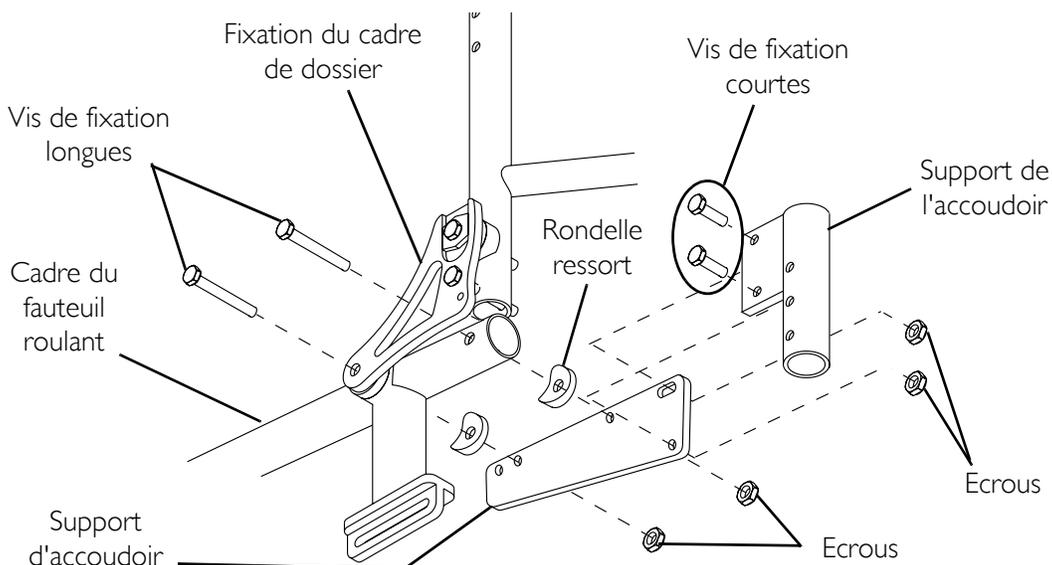


FIGURE 5.1 Installer l'ensemble de l'accoudoir tube rembourré escamotable

Régler la hauteur de l'accoudoir tube rembourré escamotable

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 5.2

1. Enlevez l'accoudoir de son support de montage.
2. Enlevez la vis de fixation, les deux rondelles et l'écrou en place sur le tube support de l'accoudoir qui détermine la hauteur de l'accoudoir tube rembourré escamotable.
3. Remplacez la vis de fixation et une rondelle sur l'une des trois positions du tube support de l'accoudoir selon la hauteur désirée.
4. Reserrez le boulon de fixation et la rondelle sur le support de l'accoudoir avec la rondelle et la vis restante.
5. Réinstallez l'accoudoir dans le support de l'accoudoir.
6. Répéter les ETAPES 1-5 pour le côté opposé si nécessaire.

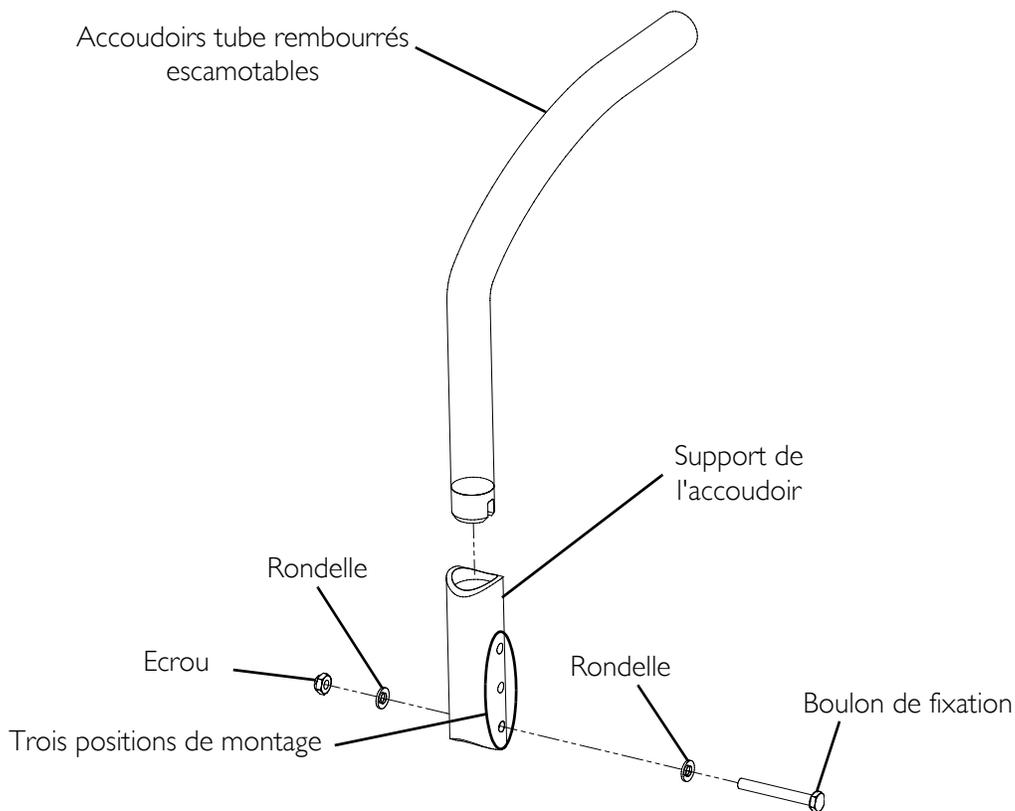


FIGURE 5.2 Régler la hauteur de l'accoudoir tube rembourré escamotable

SECTION 6—DOSSIER

⚠ MISE EN GARDE

TOUJOURS suivre ces procédures en présence d'un assistant. La position du repose-pieds, de la barre de carrossage, de l'inclinaison du dossier, la tension de la toile de dossier ainsi que la condition physique du patient sont directement reliés à la stabilité du fauteuil roulant. Tout changement apporté à l'un de ces cinq critères peut diminuer la stabilité du fauteuil roulant. Faire preuve d'une **EXTREME** prudence si vous adoptez une nouvelle position d'assise. Le rajout de roulettes anti-bascule peut être requis.

Après **TOUT** réglage, réparation ou entretien et **AVANT** utilisation, veuillez vous assurer que toute la visserie est bien serrée - ou il pourrait y avoir un risque de blessures corporelles et des dommages matériels.

Déplier/Replier le dossier

⚠ MISE EN GARDE

Le dossier **DOIT** être bien verrouillé à sa place avant d'utiliser le fauteuil roulant.

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 6.1

1. Pour déplier le dossier, tirez sur les cannes de dossier et poussez sur l'arrière du fauteuil roulant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
2. Pour plier le dossier, tirez sur la corde de déblocage et poussez sur les cannes de dossier vers l'avant du fauteuil roulant.

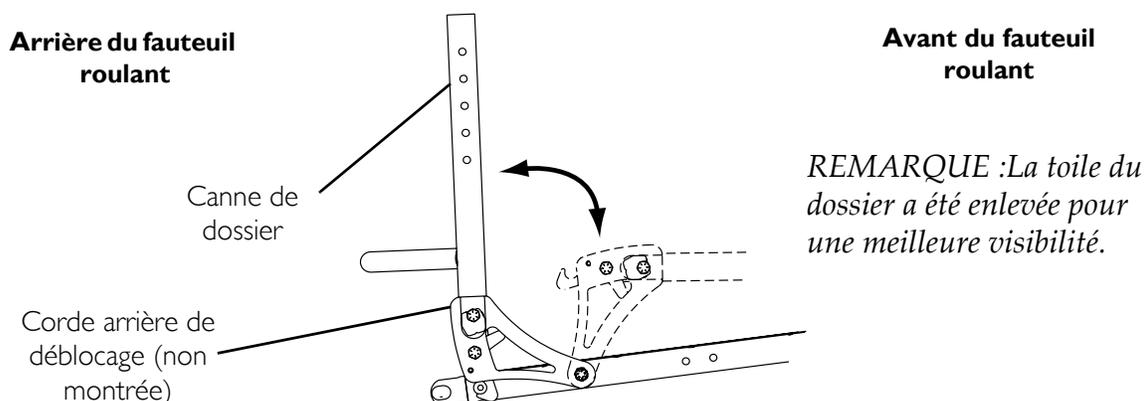


FIGURE 6.1 Déplier/Replier le dossier

Ajustement de l'inclinaison du dossier

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 6.2 en page 34

REMARQUE : Procéder de cette façon sur les deux côtés du fauteuil roulant en même temps.

1. Désérrez, mais **N'ENLEVEZ PAS** les contre-écrous et les vis hexagonales qui maintiennent le support du dossier au châssis et à la canne de dossier.
2. Désérrez le contre-écrou du haut et enlevez la vis hexagonale du support de dossier afin de régler l'excentrique.
3. Ajustez les cannes de dossier à l'angle d'inclinaison du dossier désiré.
4. Ajustez les excentriques pour parvenir à la position désirée.

REMARQUE : Une encoche d'indexation a été mise sur l'excentrique pour faciliter la détection de la position de l'excentrique pour l'ajustement de l'angle d'inclinaison désiré.

5. Fixez l'excentrique sur la position désirée. Serrez toutes les vis hexagonales et les contre-écrous avec un couple de serrage de 960-1020 inch pounds (80-85 foot-pounds).

REMARQUE : Comme cela est démontré FIGURE 6.2, l'excentrique d'ajustement peut être tournée sur différentes positions changeant ainsi l'ensemble de l'angle d'inclinaison relatif à l'assise.

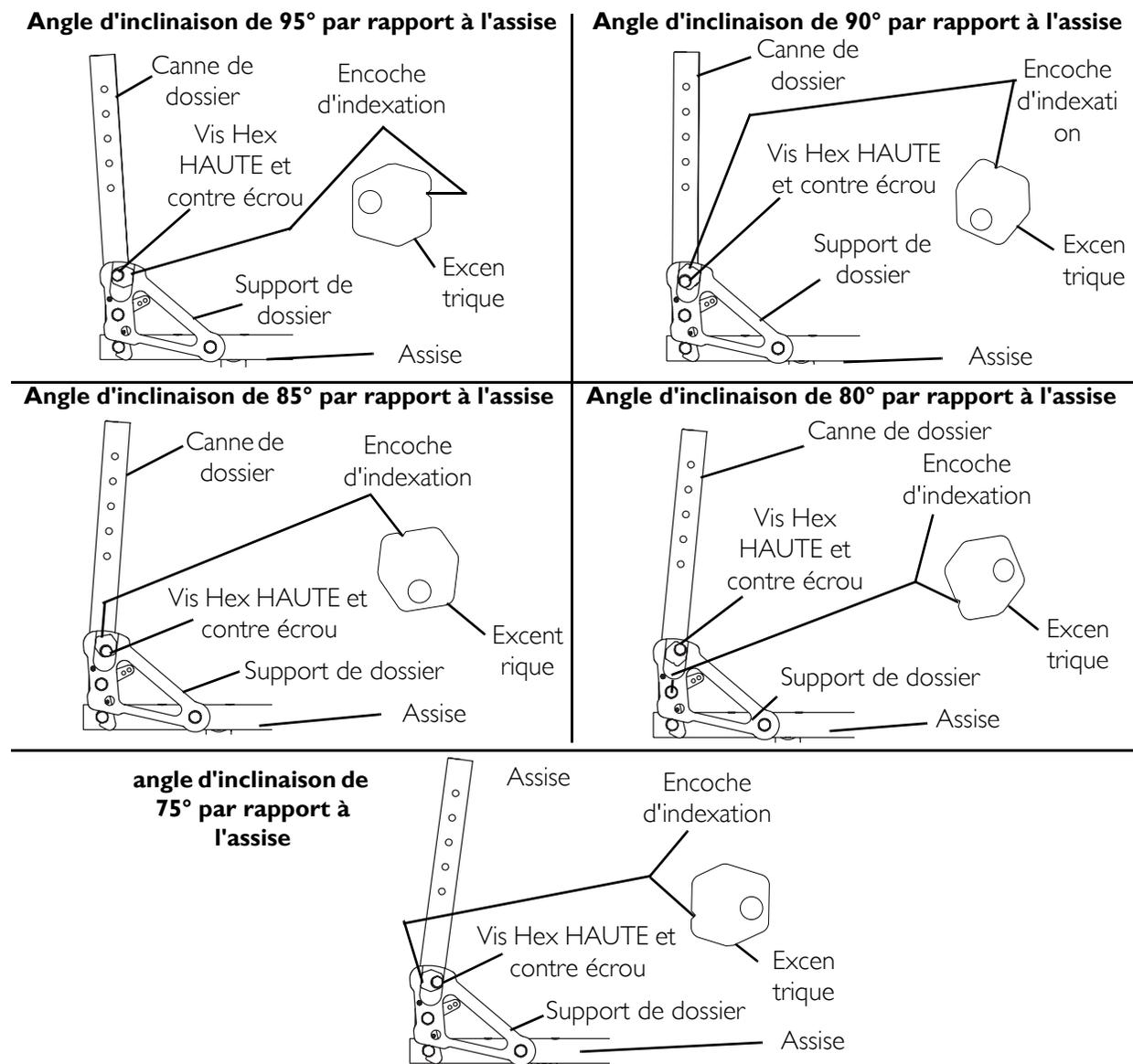


FIGURE 6.2 Ajustement de l'inclinaison du dossier

Toile de dossier ajustable en tension

⚠ MISE EN GARDE

La position du repose-pieds, de l'angle de l'assise, de l'inclinaison du dossier, la tension de la toile du dossier ainsi que la condition physique du patient sont directement reliés à la stabilité du fauteuil roulant. Tout changement apporté à l'un de ces cinq critères peut diminuer la stabilité du fauteuil roulant. Il faut faire **EXTREMEMENT** attention lorsque vous changez la stabilité du fauteuil roulant. Reportez-vous au tableau Présentation globale en page 10 dans ce manuel

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 6.3

Sangles de réglage en tension

Les sangles peuvent être ajustées sur différents niveaux de tension afin de pouvoir s'accomoder aux utilisateurs finaux. Les deux sangles du bas peuvent s'ajuster de façon plus serrée afin de supporter et/ou assister les muscles d'extension.

Capitonage du dossier

REMARQUE : Le capitonnage du dossier a été conçue pour trois raisons:

- La première est parceque c'est confortable.
- La seconde est fait pour empêcher le coussin de glisser par l'arrière du fauteuil roulant.
- La troisième est un maintien du sacrum selon la distance ou le serrage avec lequel le rabat du capitonnage est fixé sous la toile de siège.

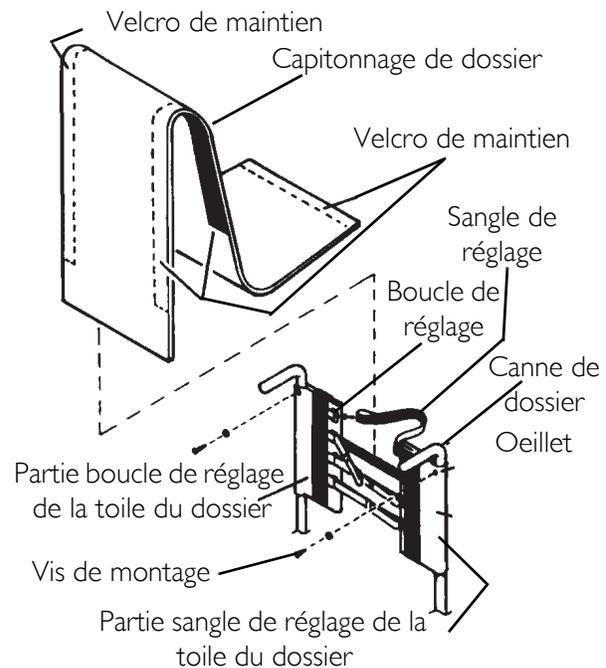


FIGURE 6.3 Ajustement de la hauteur du dossier (Dossiers ajustables uniquement)

Remplacer la toile ajustable en tension du dossier

1. Enlevez les vis de réglage de la hauteur qui maintiennent les cannes de dossier au cadre de dossier.
2. Faites glisser les cannes de dossier hors du cadre de dossier.
3. Enlevez les deux vis et les rondelles qui maintiennent la toile du dossier actuelle aux cannes de dossier.
4. Abaissez et glissez la toile du dossier actuelle et hors des cannes de dossier.

5. Mettez vous derrière le fauteuil roulant et procédez de la façon suivante:
 - A. Faites coulisser la partie avec les boucles de réglage de la toile du dossier ajustable sur la canne de dossier en positionnant le trou de l'oeillet tourné vers l'arrière du fauteuil roulant.
 - B. Faites coulisser la partie avec les sangles de réglage de la toile du dossier ajustable sur la canne de dossier droite en positionnant le trou de l'oeillet tourné vers l'arrière du fauteuil roulant.
6. Alignez les trous de montage de chaque canne de dossier avec le trou de montage désiré du cadre de dossier.

REMARQUE : Les deux cannes de dossier doivent être réglées à la même hauteur.

7. Mettez les deux vis d'ajustement de la hauteur dans les trous de montage de la canne de dossier déterminée dans L'ÉTAPE 6 et les trous de montage du cadre de dossier.
8. Glissez les sangles de réglage dans les boucles et ajustez la toile du dossier. Fixez avec les velcros de fixation.

⚠ MISE EN GARDE

Après que la toile ajustable en tension du dossier ait été positionnée pour les besoins de l'utilisateur final, les sangles de réglage DOIVENT être bien fixées AVANT de mettre le capitonnage de la toile du dossier. Le dossier inclinable doit être vérifié chaque fois que vous entrez dans le fauteuil roulant pour s'assurer que les sangles sont bien attachés.

9. Fixez le capitonnage de la toile du dossier à l'arrière des parties de réglage de la toile ajustable en tension du dossier à l'aide des bandes velcro.
10. Rabattez le pan du capitonnage du dossier sur la toile arrière et fixez les bandes velcro sur le devant de la toile ajustable du dossier.
11. Mettez la partie avant du rabat du capitonnage de dossier sur la toile de siège.
12. Ajustez le jeu du rabat du capitonnage de dossier et fixez le au siège avec les bandes velcro.

Enlever/Réinstaller la toile (standard) rabattable du dossier

⚠ MISE EN GARDE

La position du repose-pieds, de l'angle de l'assise, de l'inclinaison du dossier, la tension de la toile de dossier, taille de la roue avant et sa position, taille de la roue arrière et sa position, utilisation des roulettes anti-bascule, ainsi que la condition physique du patient sont directement reliés à la stabilité du fauteuil roulant. Tout changement apporté à l'un de ces cinq critères peut diminuer la stabilité du fauteuil roulant. Faites EXTREMEMENT attention si vous changez le niveau de stabilité du fauteuil roulant. Référez-vous au tableau Présentation globale en page 10 de ce manuel.

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 6.4 en page 37.

Enlever le la toile rabattable du dossier

1. Détachez les deux sangles d'attache qui maintiennent la toile actuelle au cadre de dossier.
2. Dépliez le haut de la toile du dossier.
3. Soulevez la toile du dossier présente et enlevez la du fauteuil roulant.

Installer la toile du dossier

1. Installez la nouvelle toile du dossier sur le cadre de dossier.
2. Enroulez l'extrêmité d'une sangle d'attache autour du cadre de dossier.
3. Insérez l'extrêmité d'une sangle d'attache dans sa boucle.
4. Enroulez à nouveau l'extrêmité de l'une des sangle d'attache autour du cadre de dossier et serrez pour qu'elle soit bien maintenue.
5. Rabattez le haut de la toile du dossier par dessus le cadre de dossier vers le devant du fauteuil roulant.
6. Pressez fermement pour que les bandes velcro soient bien en place.

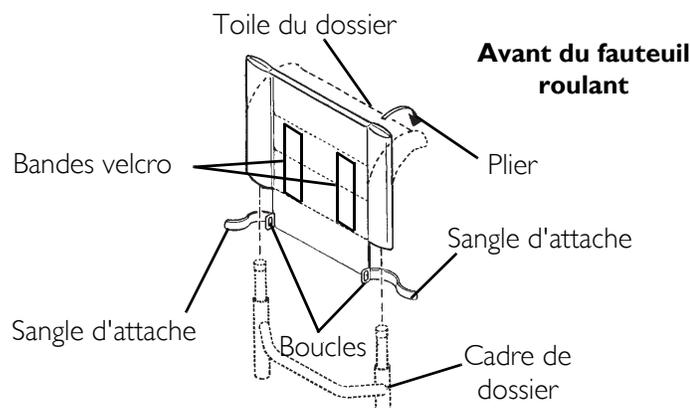


FIGURE 6.4 Enlever/Réinstaller la toile (standard) rabattable du dossier

Ajustement de la hauteur du dossier (Dossiers ajustables uniquement)

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 6.5 en page 38

REMARQUE : Observez le niveau de tension de la toile pour sa réinstallation.

1. Déroulez les deux sangles d'attache maintenant le haut de la toile au cadre de dossier et enlevez les.

⚠ MISE EN GARDE

Le ressort à téton DOIT dépasser du trou du cadre de dossier.

Assurez-vous que les deux tubes d'insertion du cadre de dossier sont à la même hauteur AVANT de réassembler le fauteuil roulant.

- Appuyez sur le ressort à téton du tube d'insertion du cadre de dossier et ajustez la hauteur du dossier sur l'une des quatre hauteurs en tenant compte de la hauteur originale du dossier.

NUMÉRO DU TROU*	HAUTEUR DU DOSSIER EN CENTIMÈTRES ET EN INCHES		
	20.32 - 27.94 CM (8 - 11)	25.4 - 35.56 CM (10 - 14)	35.56 - 45.72 CM (14 - 18)
1	20.32 cm (8)	25.4 cm (10)	35.56 cm (14)
2	22.86 cm (9)	27.94 cm (11)	38.1 cm (15)
3	25.4 cm (10)	30.48 cm (12)	40.64 cm (16)
4	27.94 cm (11)	33.02 cm (13)	43.18 cm (17)
5	NA	35.56 cm (14)	45.72 cm (18)

*REMARQUE : Les trous sont numérotés du bas vers le haut pour référence uniquement. (Il n'y a pas de numéro sur le cadre de dossier).

- Réinstallez les sangles d'attache sur le cadre de dossier.

REMARQUE : La sangle d'attache avec le logo est celui de la canne arrière gauche.

REMARQUE : La droite et la gauche sont déterminées en s'asseyant dans le fauteuil roulant.

- Ajuster la nouvelle toile du dossier sur le niveau de tension désiré. Se référer à Ajustement de la hauteur du dossier (Dossiers ajustables uniquement) de la page 37.

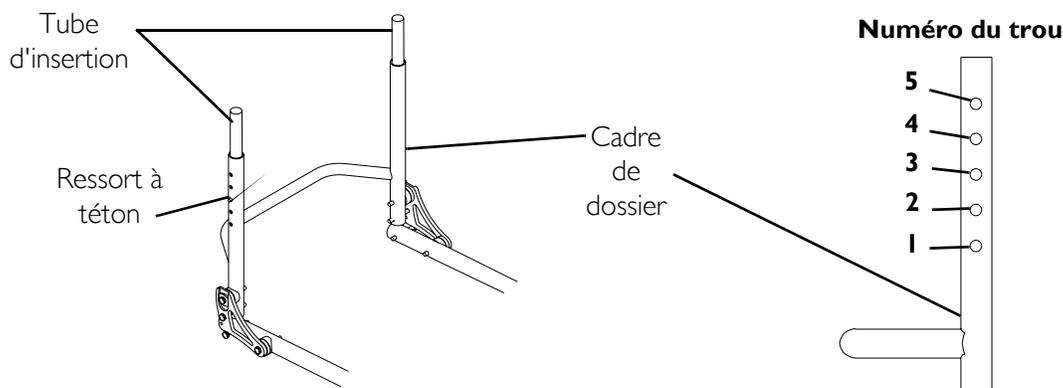


FIGURE 6.5 Ajustement de la hauteur du dossier (Dossiers ajustables uniquement)

SECTION 7—SIEGE

⚠ MISE EN GARDE

Après **TOUT** ajustement, réparation ou entretien et **AVANT** utilisation, s'assurer que toutes les vis sont bien serrées - car il peut y avoir un risque de blessure ou de dommage.

Remplacement de la toile de siège réglable en tension

⚠ MISE EN GARDE

La toile de siège et/ou le coussin **DOIVENT** être nettoyés régulièrement et/ou remplacés en cas d'incontinence fréquente. Le risque d'escaras est significativement plus élevé si la toile de siège est mouillée et/ou sali.

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 7.1 en page 40.

1. Enlever le coussin du siège et la toile de dossier du fauteuil roulant.
2. Mettre le fauteuil roulant sur ses deux roues arrières et ses cannes de dossier.
3. Défaire les cinq sangles réglables qui maintiennent la toile de siège au cadre du fauteuil roulant.
4. Enlever la toile de siège.
5. Remettre le fauteuil roulant sur ses quatre roues.

REMARQUE : La gauche et la droite est déterminée en s'asseyant dans le fauteuil roulant.

REMARQUE : La toile de siège DOIT être mise en place avec les trois sangles ajustables à l'arrière de la barre transversale pour une installation adéquate.

REMARQUE : S'assurer que le rabat du dossier se trouve bien entre le cadre du fauteuil roulant et les cannes du dossier (uniquement pour les dossiers ajustables).

6. Positionner la nouvelle toile de siège sur le cadre du fauteuil roulant, en s'assurant que les cinq sangles de réglage pendent des côtés droit et gauche du fauteuil roulant.
7. Tirer les sangles d'ajustement autour et sous les barres du haut du cadre du fauteuil roulant.
8. Faire glisser la sangle réglable au travers de la boucle correspondant et ajuster la toile de siège à la tension désirée. Bien attacher les sangles réglables.
9. Mettre le fauteuil roulant sur ses deux roues arrières et ses cannes de dossier.
10. Bien verouiller les quatre autres sangles d'ajustement ensemble.
11. Remettre le fauteuil debout.
12. Remettre le coussin du siège et la toile de dossier.

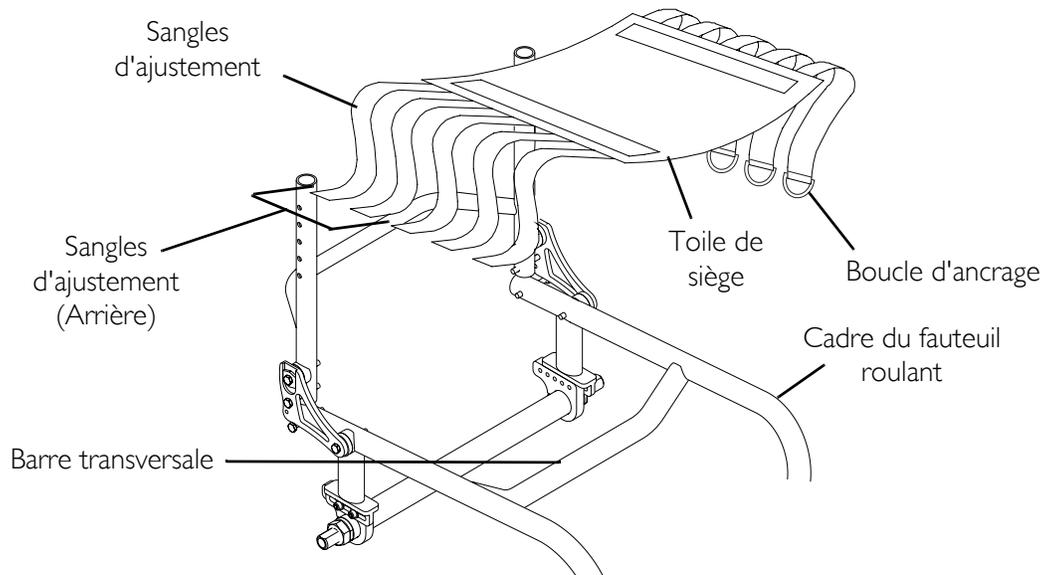


FIGURE 7.1 Remplacement de la toile de siège réglable en tension

SECTION 8—ROUES

⚠ MISES EN GARDE

Après tout réglage, réparation ou entretien et avant utilisation, assurez vous que toute la visserie est bien serrée - sinon des blessures corporelles ou des dommages de l'appareil peuvent se produire.

Enlever/Remettre les roues arrières

ATTENTION

Changer la taille des roues arrière peut avoir une influence sur les performances du fauteuil roulant. Contactez Invacare avant de changer la taille des roues arrières.

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 8.1.

- Procédez de l'une des façons suivantes:
 - Démontage rapide - Appuyer sur l'extrémité des axes de démontage rapide et enlevez l'axe et la roue du fauteuil roulant.
 - Axe à démontage rapide tétra - Soulevez la poignée de démontage de l'axe tétra et enlevez l'axe et la roue du fauteuil roulant.
- Répétez l' ETAPE 1 pour la roue arrière opposée.
- Réinstallez les roues arrières en inversant les ETAPES 1-2.

⚠ MISES EN GARDE

Poussez sur la roue arrière pour vous assurer que le bouton poussoir et les billes d'arrêt de l'axe à démontage rapide/ axe tétra sont enlevés avant de manipuler le fauteuil roulant.

Veillez à ce que les billes d'arrêt restent propres.

- Si il y a trop de jeu sur les roues arrières lorsque vous les faites rouler d'avant en arrière, veuillez vous reporter à Ajuster les axes de démontage rapide de la page 42 ou Ajuster les axes tétra de démontage rapide de la page 43.

REMARQUE : Axe de démontage rapide tétra non visible sur cette figure. Les billes d'arrêt de l'axe de démontage tétra sont les mêmes que les ceux de l'axe de démontage rapide.

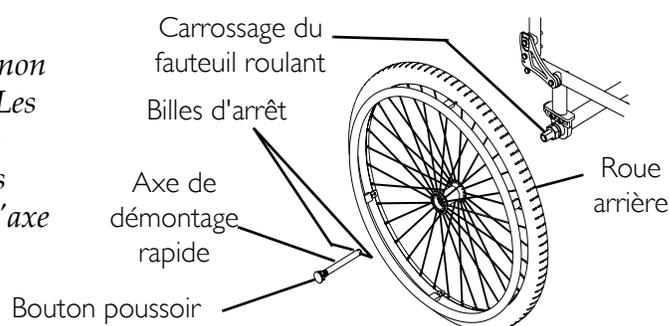


FIGURE 8.1 Enlever/Remettre les roues arrières

Ajuster les axes de démontage rapide

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 8.2.

1. Enlever la roue arrière et l'axe de démontage rapide du fauteuil roulant. Veuillez vous référer à Enlever/Remettre les roues arrières de la page 41.
2. Pousser sur le bouton poussoir de l'axe de démontage rapide et faites glisser l'axe dans l'encoche de la roue.
3. Relâchez le bouton poussoir afin de libérer les billes d'arrêt.
4. Augmentez ou réduisez le jeu en ajustant le contre-écrou sur l'axe de démontage rapide.
5. Remettre la roue arrière sur le fauteuil roulant. Se référer à Enlever/Remettre les roues arrières de la page 41.

REMARQUE : L'extrémité de l'axe de démontage rapide est montré uniquement pour référence. Il n'est pas visible lorsqu'il est inséré dans la barre de carrossage.

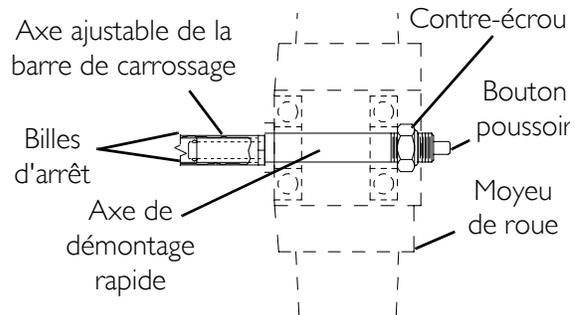


FIGURE 8.2 Ajuster les axes de démontage rapide

Remplacer les axes de démontage rapide tétra

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 8.3.

1. Enlevez la roue arrière et l'axe de démontage rapide du fauteuil roulant. Enlever/Remettre les roues arrières de la page 41.
2. Enlevez l'axe de démontage rapide de la roue arrière.
3. Insérez le nouvel axe de démontage rapide tétra dans le moyeu de la roue arrière.
4. Glissez la bague de fixation sur l'axe de démontage jusqu'à ce qu'il soit bien appuyé contre la roue arrière et bien serrer avec une vis allen.
5. Réinstallez la roue arrière et l'axe de démontage rapide tétra sur le fauteuil roulant. Enlever/Remettre les roues arrières de la page 41.
6. Tournez la poignée de l'axe de démontage rapide tétra vers le bas pour relâcher les billes d'arrêt assurez vous que les billes soient bien libres.
7. Si les billes d'arrêt ne sont pas complètement libres, procédez à Ajuster les axes tétra de démontage rapide de la page 43.
8. Répétez les ETAPES 1-7 pour l'autre roue arrière du fauteuil roulant.

NOTE: L'extrémité de l'axe de démontage rapide est montré uniquement pour référence. Il n'est pas visible lorsqu'il est inséré dans la barre de carrossage.

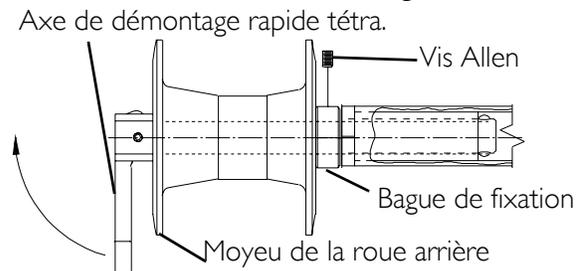


FIGURE 8.3 Remplacer les axes de démontage rapide tétra

Ajuster les axes tétra de démontage rapide

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 8.4.

Vers l'intérieur et/ou vers l'extérieur

1. Enlevez la roue arrière et l'axe de démontage rapide tétra du fauteuil roulant.
Enlever/Remettre les roues arrières de la page 41.
2. Dévissez la vis allen
3. Procéder à l'un ou l'autre des ajustements suivants :
 - Si la poignée de démontage rapide ne libère pas complètement les billes de verrouillage, tournez la poignée de démontage rapide d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - Si la poignée de démontage rapide touche les rayons de la roue arrière lorsqu'elle est assemblée, tournez la poignée approximativement d'un quart dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Réinstaller la roue arrière et l'axe de démontage tétra sur le fauteuil roulant.
Enlever/Remettre les roues arrières de la page 41.
5. Serrez la vis de fixation.
6. Tournez la poignée de l'axe de démontage rapide tétra vers le bas pour relâcher les billes de verrouillage et assurez vous que les billes soient bien relâchées.
7. Répéter les procédures ci-dessus jusqu'à ce que l'axe de démontage rapide tétra soit correctement verrouillé.

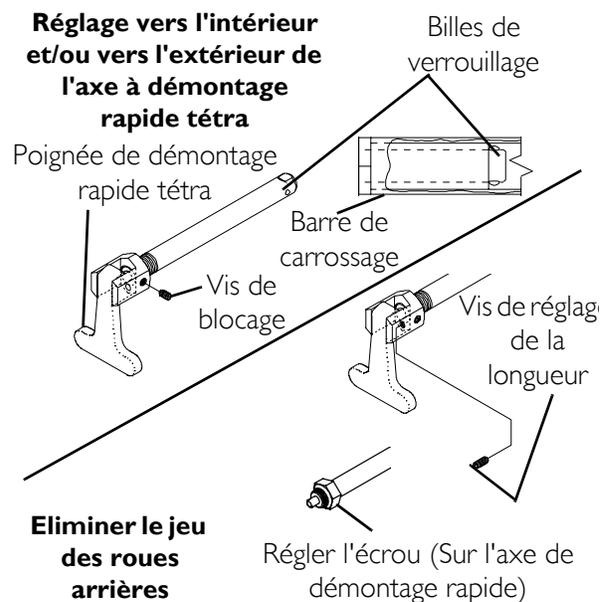


FIGURE 8.4 Ajuster les axes tétra de démontage rapide

Éliminer le jeu des roues arrières

1. La roue arrière et l'axe de démontage rapide tétra étant toujours montés sur le fauteuil roulant, procédez au réglage suivant:
 - Serrez la vis de réglage de la longueur jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mouvement avant et arrière de l'axe de démontage rapide tétra et de la roue arrière.

Remplacement de la main courante.

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 8.5.

1. Enlever la roue arrière du fauteuil roulant. Se reporter à la Enlever/Remettre les roues arrières de la page 41.

⚠ MISE EN GARDE

Les pneus **DOIVENT** être complètement dégonflés avant de procéder à leur désassemblage. Sinon il pourrait y avoir un risque de blessures corporelles ou dommages matériel.

2. Enlever l'air de la chambre à air en appuyant sur la petite pin au centre de la valve.
3. Pendant que vous tenez soigneusement le pneu, la chambre à air et le fond de la jante d'un côté, tenez les vis allen et enlevez les écrous qui maintiennent la main courante à la roue arrière.
4. Enlever la main courante qui est en place.
5. Installer la nouvelle main courante en reprenant les ETAPES 2-4 en sens inverse.

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS gonfler le pneu tant qu'il n'est pas entièrement assemblé. Sinon, il y a un risque de blessure ou de dommage matériel.

6. Gonfler le pneu à la pression recommandée inscrite sur le flanc du pneu.
7. Réinstaller la roue arrière du fauteuil roulant. Enlever/Remettre les roues arrières de la page 41.
8. Répéter les ETAPES 1-7 pour l'autre roue arrière si nécessaire.

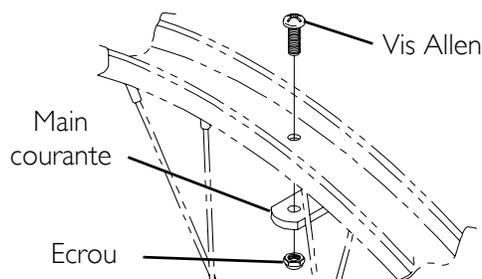


FIGURE 8.5 Remplacement de la main courante.

Réparer/Remplacer la roue arrière, le Pneu/Chambre à air

⚠ MISE EN GARDE

Le remplacement du pneu ou de la chambre à air **DOIT** être fait par un technicien qualifié.

ATTENTION

Changer la taille des roues arrière peut avoir une influence sur les performances du fauteuil roulant. Contactez Invacare aux numéros de téléphone inscrits à l'arrière de ce manuel avant de changer la taille des roues arrière.

*REMARQUE : Si vous remplacez les roues par des roues de taille différente que celles d'origine sur le fauteuil roulant, la hauteur de la roue avant doit également être changée afin que le cadre du fauteuil roulant soit parallèle au sol. Se référer à Enlever/Installer les élastomères (Uniquement pour les fourches à suspension) de la page 56 **UNIQUEMENT** après avoir contacté Invacare. La hauteur des roulettes anti-bascule (la cas échéant) doit également être ajustée pour maintenir un espace de 3.81 à 5.08 cm (1-1/2 inch) entre le bas des roulettes anti-bascule et le sol. Se référer à Ajuster/Remplacer les roulettes anti-bascule de la page 61.*

Ajuster l'empattement des roues (Ajuster le centre de gravité)

⚠ MISE EN GARDE

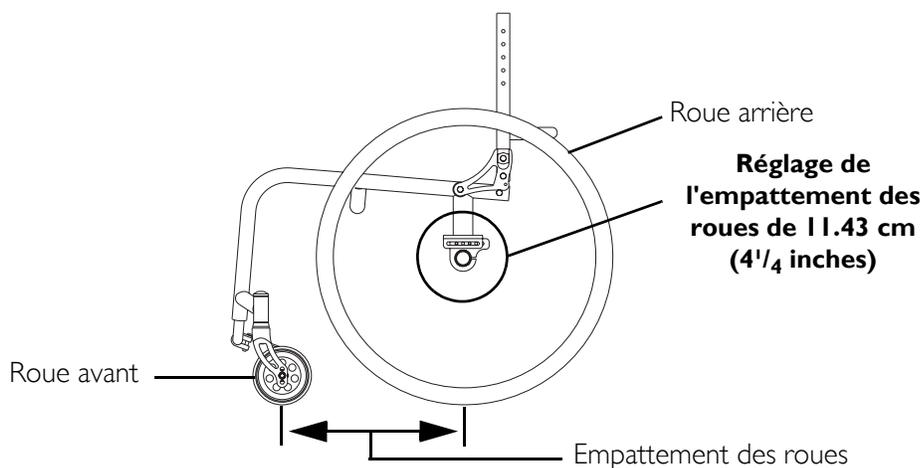
TOUJOURS procéder en présence d'un assistant. La position du repose-pieds, de la barre de carrossage, de l'angle d'inclinaison du dossier, la tension de la toile du dossier ainsi que la condition physique de l'utilisateur sont directement reliés à la stabilité du fauteuil roulant. Tout changement de l'une de ces cinq combinaisons peut entraîner une perte de stabilité. Faire **EXTREMEMENT** attention si vous adoptez une nouvelle position d'assise. L'utilisation de roulettes anti-bascule peut s'avérer nécessaire.

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 8.6 en page 46.

REMARQUE : Mesurer la distance entre le centre de la roue avant et le centre de la roue arrière afin de déterminer le nouvel empattement.

REMARQUE : L'empattement des roues peut être ajusté par l'une ou l'autre de ces combinaisons:

- Déplacer les supports de fixation de la barre de carrossage.
 - Déplacer les vis de réglage des supports de fixations de la barre de carrossage.
 - Inverser la direction du support de la barre de carrossage
1. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour déterminer les réglages nécessaires à l'empattement désiré.



POSITIONS DES VIS DE MONTAGE

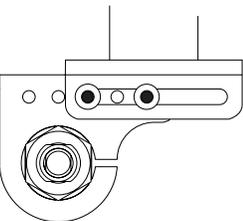
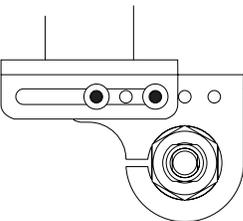
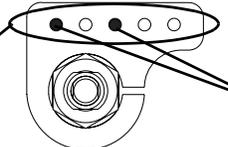
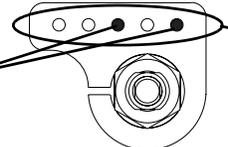
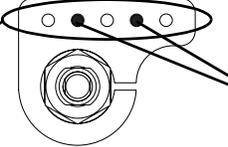
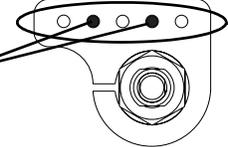
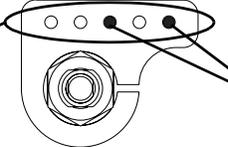
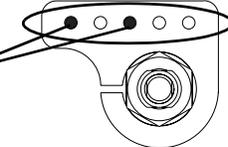
SUPPORT DE LA BARRE DE CARROSSAGE VERS L'AVANT DU FAUTEUIL ROULANT	SUPPORT DE LA BARRE DE CARROSSAGE VERS L'ARRIÈRE DU FAUTEUIL ROULANT
<p><i>REMARQUE: Support de la barre de carrossage montrée en position la plus avancée.</i></p> <p>← Avant du fauteuil roulant</p> 	<p><i>REMARQUE: Support de la barre de carrossage montrée en position la plus reculée.</i></p> <p>→ Arrière du fauteuil roulant</p> 
<p>Positions de montage</p>  <p>Vis</p>	<p>Vis</p>  <p>Positions de montage</p>
<p>Positions de montage</p>  <p>Vis</p>	<p>Vis</p>  <p>Positions de montage</p>
<p>Positions de montage</p>  <p>Vis</p>	<p>Vis</p>  <p>Positions de montage</p>

FIGURE 8.6 Ajuster l'empattement des roues (Ajuster le centre de gravité)

Déplacer les supports de la barre de carrossage

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 8.7.

1. Enlever les roues arrière Enlever/Remettre les roues arrière de la page 41.
2. Déserrer mais ne pas enlever les quatre vis et rondelles qui fixent les supports de la barre de carrossage dans le tube de fixation de la barre de carrossage.
3. Faites glisser la barre de carrossage vers l'avant ou vers l'arrière pour ajuster l'empattement à la position désirée.
4. Bien serrer les quatre vis et rondelles qui maintiennent les deux supports de la barre de carrossage aux tubes de fixation de la barre de carrossage.
5. Installer les roues arrière. Enlever/Remettre les roues arrière de la page 41.

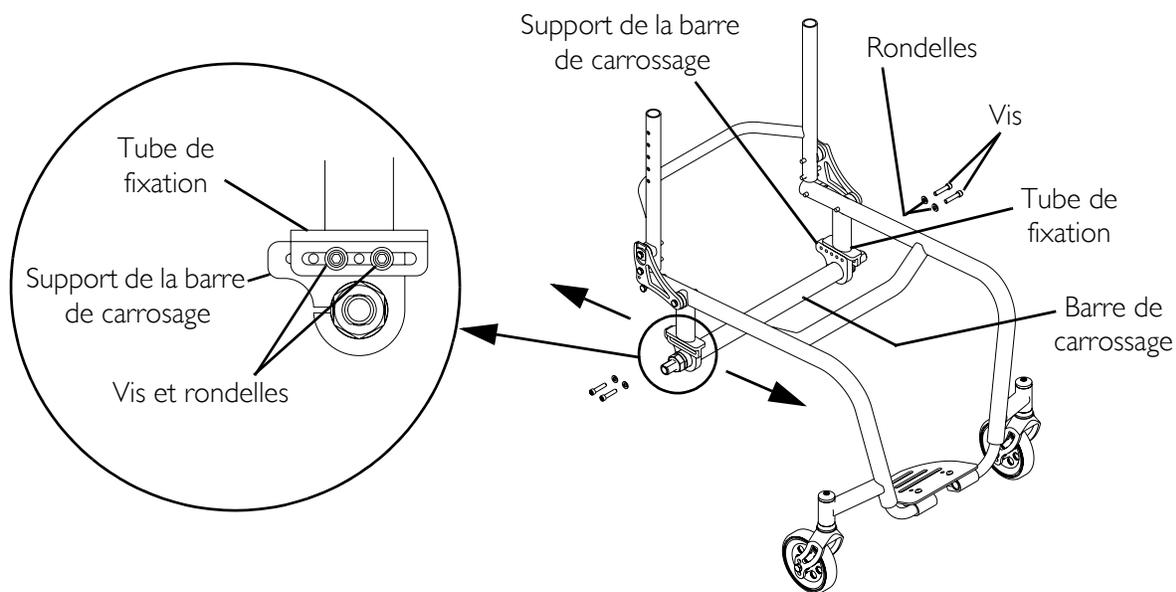


FIGURE 8.7 Déplacer les supports de la barre de carrossage

Déplacer les vis de fixation des supports de la barre de carrossage

ATTENTION

Lors de la réinstallation des vis de fixation, veillez à laisser un trou vide entre les deux vis.

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 8.8 en page 48.

1. Enlever les roues arrière Enlever/Remettre les roues arrière de la page 41.
2. Reportez-vous Positions des vis de montage à la FIGURE 8.6 - Positions de montage des vis pour déterminer quelles sont les vis à déplacer et dans quelle position.
3. Enlevez les quatre vis de fixation, les rondelles, et les rondelles de verrouillage des deux supports de la barre de carrossage.

4. Alignez les trous de montage des supports avec la lumière des tubes de fixation de la barre de carrossage.
5. Installez les quatre vis de fixation, les rondelles, et les rondelles de verrouillage sur les positions de montage désirées sur les deux supports de la barre de carrossage. Serrez à la main.
6. Faites glisser la barre de carrossage vers l'avant ou vers l'arrière pour ajuster l'empattement à la position désirée. Serrez bien les quatre vis.
7. Installez les roues arrières. Se reporter à la [Enlever/Remettre les roues arrières](#) de la page 41.

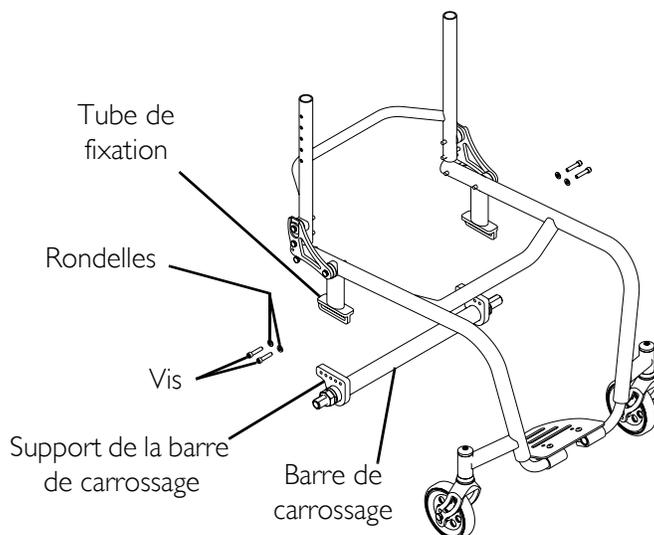


FIGURE 8.8 Déplacer les vis de fixation des supports de la barre de carrossage

Inverser la direction du support de la barre de carrossage

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 8.9 en page 49.

1. Enlever les roues arrières
2. Enlevez les quatre vis de fixation, les rondelles, et les rondelles de verrouillage qui maintiennent les deux supports de la barre de carrossage aux tubes de fixation de la barre de carrossage.
3. Tournez la barre de carrossage afin que le support de la barre de carrossage se trouve dans la direction opposé.
4. Aligner les trous de montage des supports de la barre de carrossage avec les lumières dans les tubes de fixation de la barre de carrossage.
5. Installez les quatre vis de fixation, les rondelles, et les rondelles de verrouillage sur les positions de montage désirées sur les deux supports de la barre de carrossage. Serrer à la main.
6. Faites glisser la barre de carrossage vers l'avant ou vers l'arrière pour ajuster l'empattement à la position désirée. Bien serrer les quatre vis.

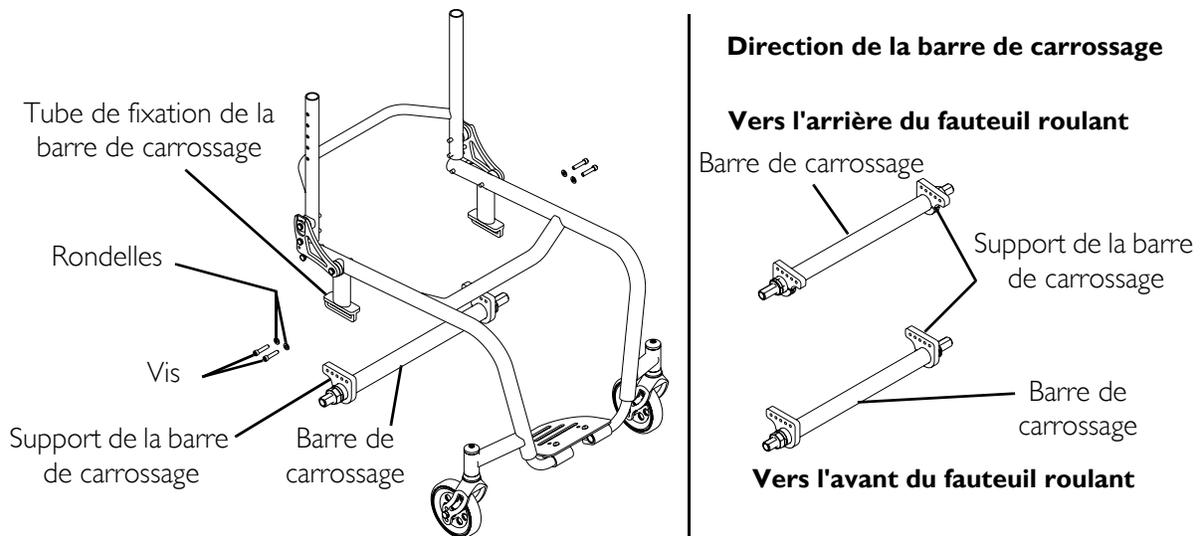


FIGURE 8.9 Inverser la direction du support de la barre de carrossage

Ajuster l'empattement des roues

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 8.10.

REMARQUE : Procédez d'un côté du fauteuil roulant à la fois pour faciliter le réglage.

REMARQUE : La largeur des roues peut être augmentée/réduite de 2,54 cm (1 inch).

1. Enlever les roues arrière. Se reporter à la Enlever/Remettre les roues arrière de la page 41.
2. Serrez le boulon de l'axe pour augmenter/Réduire la largeur des roues.
3. Comptez le nombre de filetages sur les boulons de l'axe.

REMARQUE : Le nombre de filetages apparaissant sur l'écrou de l'axe doit être identique sur les deux côtés du fauteuil roulant. Sinon, les performances du fauteuil roulant peuvent en être affectées.

4. Répéter LES ÉTAPES 2-3 pour l'écrou et le boulon de l'axe opposé.
5. Installer les roues arrière. Se reporter à la Enlever/Remettre les roues arrière de la page 41.

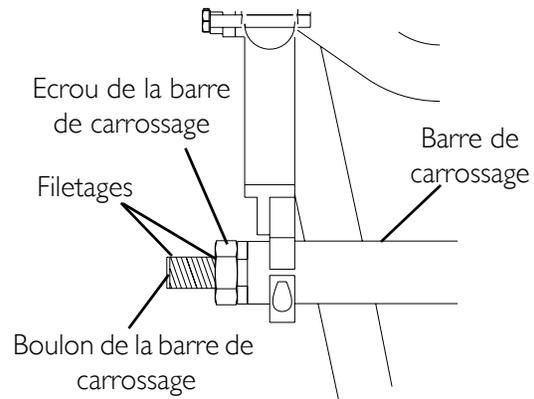


FIGURE 8.10 Ajuster l'empattement des roues

Enlever/Installer la barre de carrossage

⚠ MISE EN GARDE

Supports de la barre de carrossage - Assurez-vous que les vis soient bien serrées avant d'utiliser votre fauteuil sinon il y aurait un risque de blessures ou dommages.

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 8.11.

REMARQUE : Lors du remplacement ou du changement de la barre de carrossage, prenez la nouvelle barre de carrossage.

Enlevez le tube de carrossage

1. Enlevez les roues arrière se reporter à la Enlever/Remettre les roues arrière de la page 41.
2. Désérrez les deux vis sécurisant la barre de carrossage sur les deux supports de la barre de carrossage.
3. Faites glisser la barre de carrossage hors des supports de la barre de carrossage.

Installez la barre de carrossage

1. Insérez la barre de carrossage dans les supports de la barre de carrossage.
2. Centrez la barre de carrossage dans les supports de la barre de carrossage.
3. Désérrez les deux vis sécurisant la barre de carrossage sur les deux supports de la barre de carrossage.
4. Ajuster la barre de carrossage. Se reporter à la Réglage de la barre de carrossage de la page 51.

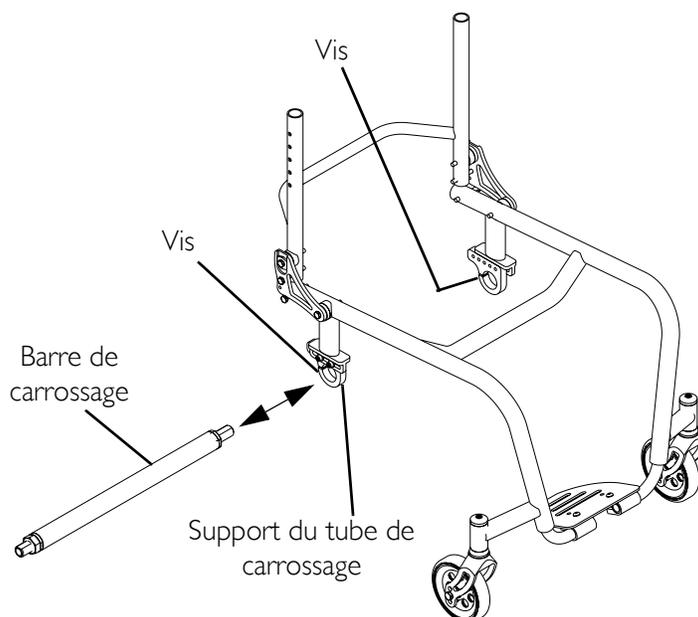


FIGURE 8.11 Ajuster l'empattement des roues (Ajuster le centre de gravité)

Réglage de la barre de carrossage

⚠ MISE EN GARDE

Barre de carrossage - Assurez-vous que les vis soient bien serrées avant d'utiliser votre fauteuil sinon il y aurait un risque de blessures ou dommages.

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 8.12.

Placez vous derrière le fauteuil roulant pour déterminer la gauche ou la droite.

1. Déserrez mais N'ENLEVEZ PAS les vis de fixation de la barre de carrossage.
2. A l'aide d'une équerre en "L", tournez la barre jusqu'à ce que le plat de la barre de carrossage fasse un angle de 90° avec le sol.
3. Serrez bien les quatre vis de fixation de la barre de carrossage.
4. Déterminez le pincement/l'ouverture du fauteuil roulant. Ajuster l'empatement des roues (Ajuster le centre de gravité) de la page 45.

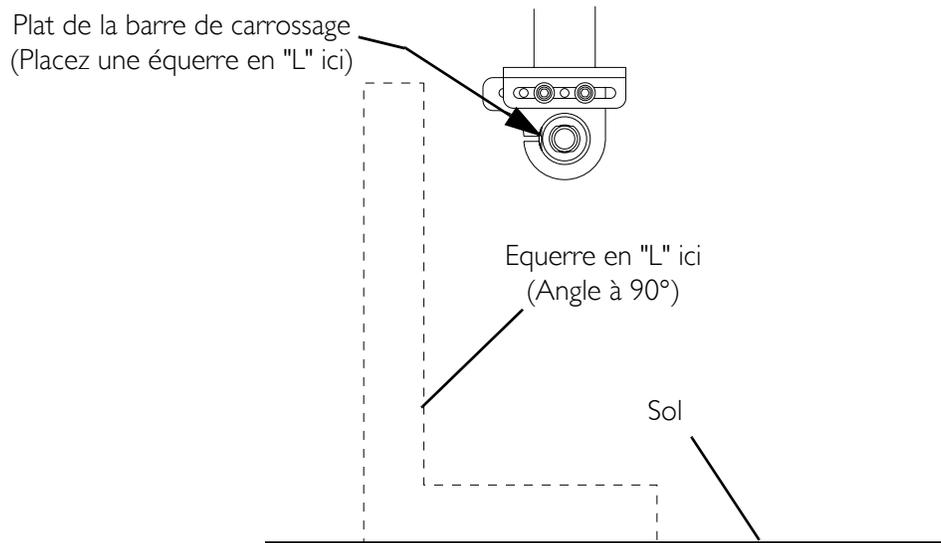


FIGURE 8.12 Réglage de la barre de carrossage

Déterminez le pincement/l'ouverture

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 8.13.

1. Gonflez les pneus à la pression recommandée (inscrite sur le flanc du pneu).
2. Mesurez la distance entre les lignes médianes de l'avant et de l'arrière des roues arrières à approximativement 30,48 cm (12 inches) du sol FIGURE 8.13.

REMARQUE : Pour plus de précisions, procédez à L'ÉTAPE 2 lorsque le fauteuil est occupé.

3. Déterminez la différence entre les deux mesures. Si la différence entre les deux mesures est plus élevée que 1,27 cm ($\frac{1}{2}$ -inch) (0,64 cm ($0 + \frac{1}{4}$ -inch pour un roulement maximum), l'une de ces deux situations existent:
 - Si la mesure de la ligne médiane arrières est plus PETITE que la mesure médiane avants, il existe une situation D'OUVERTURE (FIGURE 8.13).
 - Si la mesure arrière de la ligne médiane des roues arrières est plus GRANDE que la mesure médiane avant, il existe une situation de PINCEMENT (FIGURE 8.13).
4. Si la différence entre les deux mesures est plus élevée que 1,27 cm ($\frac{1}{2}$ -inch), veuillez corriger l'erreur de pincement/ouverture.

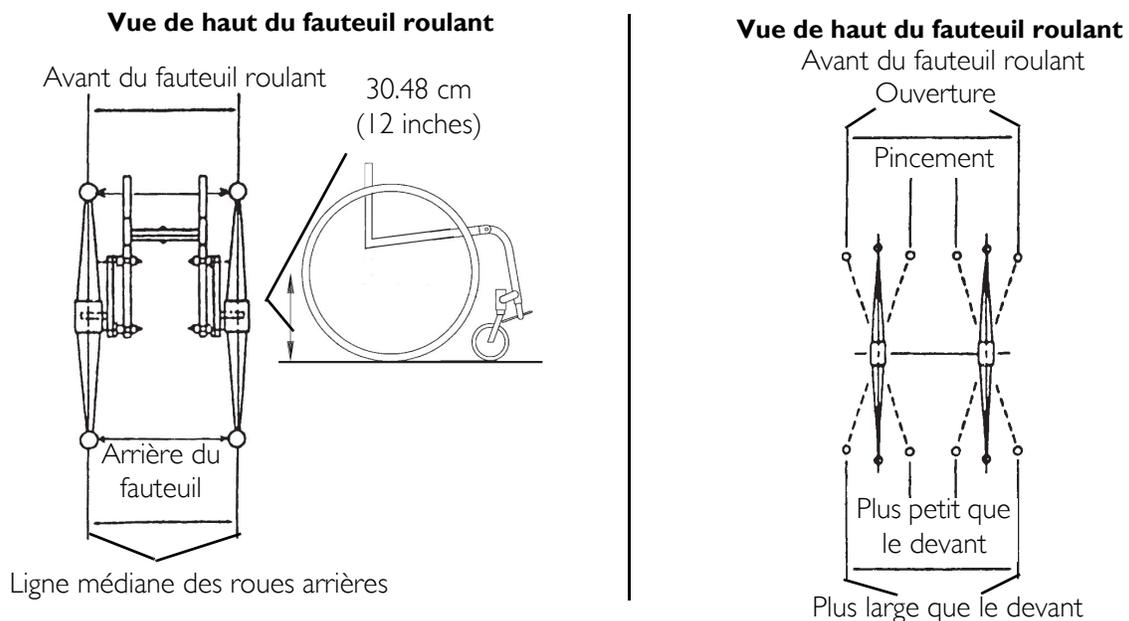


FIGURE 8.13 Ajuster l'empattement des roues (Ajuster le centre de gravité) Mesurer la ligne médiane des roues arrières

Ajuster la tension de la fourche

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 8.14.

1. Afin de serrer les fourches et éviter les vibrations, procédez aux vérifications suivantes sur les deux fourches:
 - A. Posez le dossier du fauteuil sur le sol.
 - B. Faites basculer les deux fourches et les roues avant simultanément en haut de leur pivotement.
 - C. Laissez tomber les roues avant en bas de leur pivotement (Les roues devraient basculer d'un côté à l'autre, puis s'immobiliser vers le bas en position droite).
2. Si nécessaire, procédez de l'une des façons suivantes pour ajuster la tension de la fourche.
 - Fourches standards - Ajuster le contre écrou en fonction du balancement de la roue avant (Détail « A »)
 - Fourche de suspension 'Détail « B »)
 - a. Reportez-vous au paragraphe Enlevez l'élastomère de la page 56 pour enlever l'élastomère et le bas de la fourche à suspension pour atteindre la vis de fixation.
 - b. Ajuster le contre écrou en fonction du balancement de la roue avant.
 - c. Reportez-vous au paragraphe Installer l'élastomère de la page 57 pour fixer la fourche à suspension sur l'élastomère ainsi que le bas de la fourche à suspension.
3. Testez la manoeuvrabilité du fauteuil roulant.
4. Si nécessaire, répétez les ETAPES 1-2 pour régler les vis de serrage jusqu'à ce que la tension des deux fourches soit correcte.

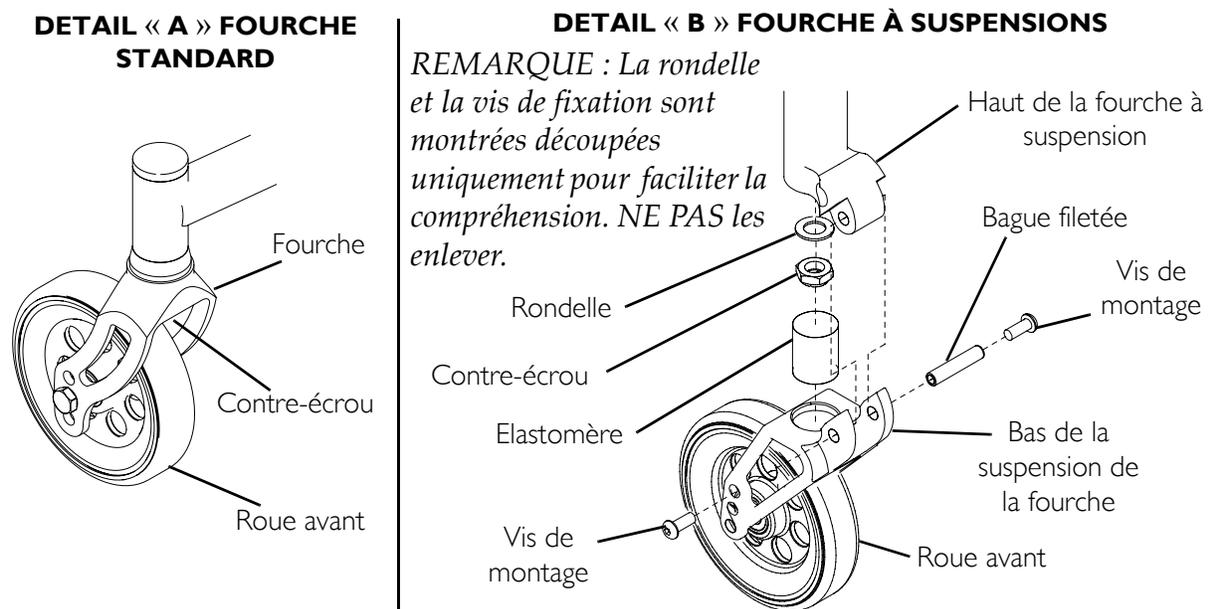


FIGURE 8.14 Ajuster la tension de la fourche

Enlever/Installer/Repositionner l'assemblage de la roue avant

REMARQUE : Si vous devez remplacer une roue avant, veuillez noter l'emplacement de la roue avant qui est déjà en place afin d'installer la nouvelle roue.

REMARQUE : Les deux roues avant DOIVENT être de la même taille et avoir la même hauteur.

Fourches standards

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 8.15.

Enlever la roue avant

1. Enlever le boulon de montage, les entretoises de l'axe et le contre-écrou qui fixe la roue avant sur la fourche.
2. Enlever la roue avant de la fourche.

Installer la roue avant

1. A l'aide du boulon de montage, des entretoises et du contre-écrou, fixez la roue avant sur la position de montage désirée.

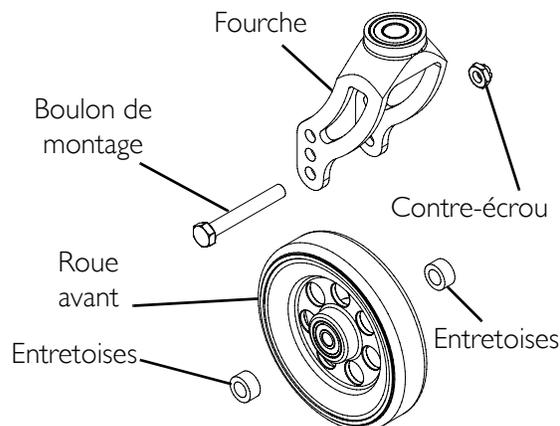


FIGURE 8.15 Enlever/Installer/Repositionner l'assemblage de la roue avant - Fourches standards

Fourches à suspensions

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 8.16 en page 55.

Enlever la roue avant

REMARQUE : L'une des vis de montage ne tourne pas.

1. A l'aide de deux clés Allen, tourner les deux vis de montage en direction opposée et enlever une vis de support de la fourche.
2. Enlever la bague filetée et la vis de fixation et les deux entretoises qui maintiennent la roue avant sur la fourche. NE PAS forcer.
3. Enlever la roue avant de la fourche.

Installer la roue avant

1. Aligner la roue avant sur les trous de montage désirés sur la fourche.
2. Insérer la bague filetée avec la vis de fixation, à travers les deux entretoises d'axe et la roue avant. NE PAS forcer.

⚠ MISE EN GARDE

Utilisez du Loctite™ 242 lors de la réinstallation de la vis de montage dans la bague de filetage. Sinon la fourche pourrait se démonter. Il y a un risque de blessure ou de dommage matériel.

3. Mettez du Loctite 242 sur les vis de montage.
4. Remettez la vis de montage dans la bague filetée et serrez bien.

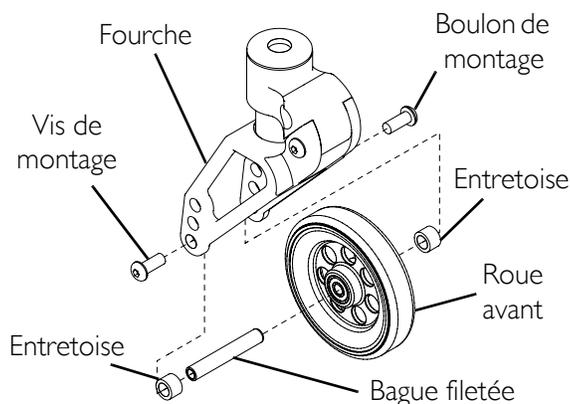


FIGURE 8.16 Enlever/Installer/Repositionner l'assemblage de la roue avant - Fourches à suspensions

Enlever/Installer les éléments de la fourche

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 8.17 en page 56.

REMARQUE : Si vous remplacez une fourche, veuillez noter la position de la roue avant lors de l'installation de la nouvelle fourche.

Enlever l'ensemble de la fourche

1. Enlever la roue avant de la fourche. Enlever la roue avant de la page 54.
2. Procéder à l'une des procédures suivantes:
 - Fourches Standards - Enlever la vis de fixation et la rondelle, fixant la fourche, et l'entretoise sur l'axe de la fourche (Détail « A »)
 - Fourche à suspension (Détail « B »)
 - a. Reportez-vous au paragraphe Enlevez l'élastomère de la page 56 pour enlever l'élastomère et le bas de la fourche à suspension pour atteindre la vis de fixation et la rondelle.
 - b. Enlevez la vis de montage et la rondelle fixant le haut de la fourche à suspension et l'entretoise sur l'axe de la fourche.

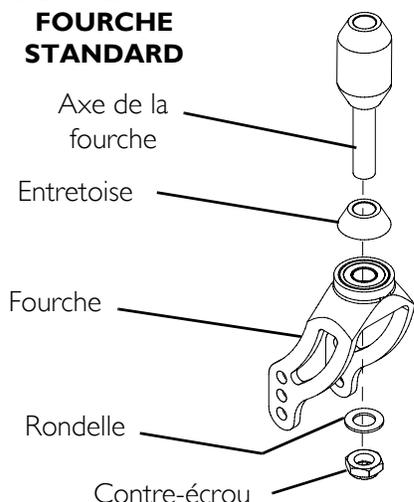
Installez les éléments de la fourche

1. Procédez de l'une des façons suivantes:

- Fourches standards - A l'aide d'un écrou de fixation et d'une rondelle, fixez l'entretoise et la fourche sur l'axe de la fourche (Détail « A »)
- Fourche à suspension (Détail « B »)
 - a. A l'aide d'une vis de fixation et d'une rondelle, fixez l'entretoise et la fourche à suspension sur l'axe de la fourche.
 - b. Reportez-vous au paragraphe Installer l'élastomère de la page 57 pour fixer la fourche à suspension sur l'élastomère ainsi que le bas de la fourche à suspension.

2. Installer la roue avant. Se reporter à la Installer la roue avant de la page 54.

DETAIL « A » FOURCHE STANDARD



DETAIL « B » FOURCHE À SUSPENSIONS

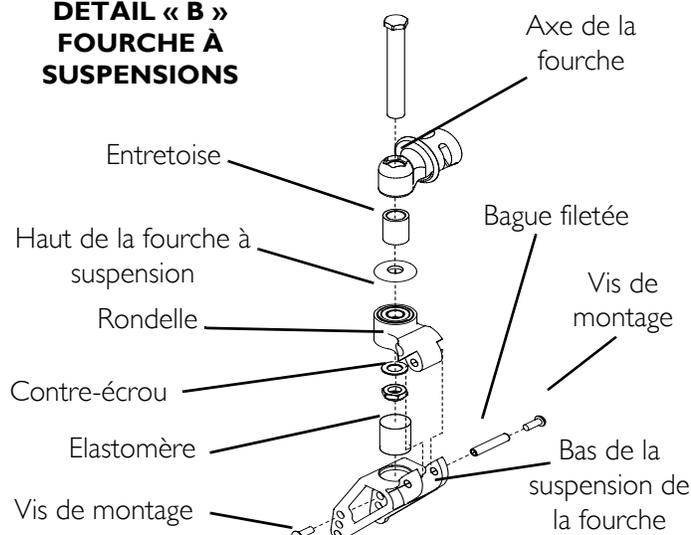


FIGURE 8.17 Enlever/Installer les éléments de la fourche

Enlever/Installer les élastomères (Uniquement pour les fourches à suspension)

ATTENTION

NE PAS forcer de façon excessive pour enlever/installer le mancheron fileté de/sur la fourche. Le filetage pourrait être endommagé.

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 8.18 en page 57.

Enlevez l'élastomère

REMARQUE : L'une des vis ne tourne pas.

1. A l'aide de deux clés Allen, tourner les deux vis de montage en direction opposée et enlever une vis de support de la fourche.
2. Enlevez la douille et la vis de support fileté fixant le dessus de la fourche de suspension à l'élastomère et le bas de la fourche de suspension. NE PAS forcer de façon excessive.
3. Si vous remplacez l'élastomère, jetez l'ancien élastomère

Installer l'élastomère

REMARQUE : Assurez-vous que l'élastomère est bien mis dans les deux encoches de la fourche.

1. Placez le nouvel élastomère entre le haut de la fourche à suspension et le bas de la fourche à suspension.
2. Alignez les trous de montage avec le haut de la fourche à suspension et le bas de la fourche à suspension.
3. A l'aide de la vis de filetage et de la vis de montage, fixez le haut de la fourche à suspension NE PAS forcer de façon excessive.

⚠ MISE EN GARDE

Utilisez du Loctite 242 lors de la réinstallation de la vis de montage dans la bague de filetage. Sinon la fourche pourrait se démonter. Il peut y avoir un risque de blessure ou un dommage matériel.

4. Mettez du Loctite 242 sur les vis de montage.
5. Réinstallez la vis de montage dans la bague fileté et bien serrer.

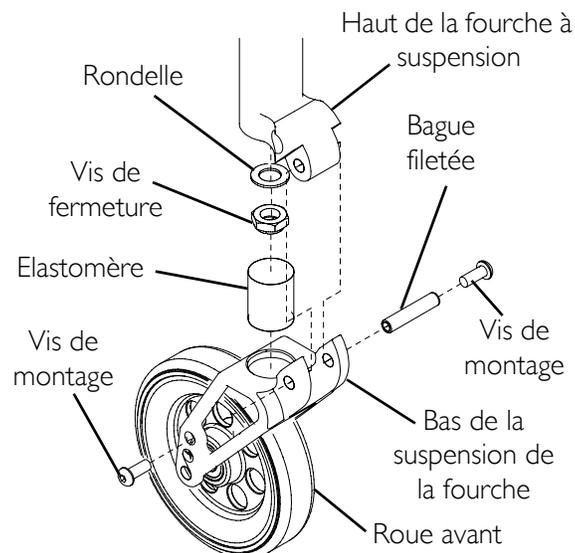


FIGURE 8.18 Enlever/Installer les élastomères (Uniquement pour les fourches à suspension)

SECTION 9—FREINS

⚠ MISE EN GARDE

Après tout réglage, réparation ou entretien et avant utilisation, s'assurer que toute la visserie est bien serrée - sinon il pourrait y avoir un risque de blessure ou de dommage matériel.

Remplacer/Ajuster les freins

⚠ MISE EN GARDE

Si les freins ne maintiennent pas le fauteuil roulant en place lorsqu'il est occupé, contacter un technicien qualifié - sinon il pourrait y avoir un risque de blessure ou de dommage matériel.

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 9.1 en page 59.

REMARQUE : Avant de régler ou de remplacer les freins, s'assurer que les pneus sont gonflés à la pression recommandée inscrite sur le flanc du pneu.

Remplacer les freins

1. Enlever les deux vis et enlever les freins présents sur le fauteuil roulant.
2. Installer les nouveaux freins en vous servant des deux vis de montage. Bien serrer.

Régler les freins

1. Engager les freins.

REMARQUE : Toute manipulation au niveau des freins doit enfoncer le patin de freins au moins à 0,47 cm (3/16 inch) sur le pneu et (0,31 cm (1/8 inch) pour les roues en bandage uréthane lorsqu'ils sont engagés.

2. Au besoin, déserrer les deux vis de support qui maintiennent les freins à l'armature du fauteuil et ajuster la position du frein jusqu'à ce que la mesure de 0,47 cm (3/16 inch) (0,31 cm (1/8 inch) pour les roues en bandage uréthane soit atteinte pour un obtenir un réglage correct des freins.
3. Bien serrer les deux vis de montage(s).
4. Actionner les freins et pousser le fauteuil roulant pour déterminer si les freins s'engagent suffisamment dans la roue pour maintenir le fauteuil roulant à l'arrêt.
5. Répéter les procédures ci-dessus jusqu'à ce que les freins maintiennent le fauteuil roulant à l'arrêt.

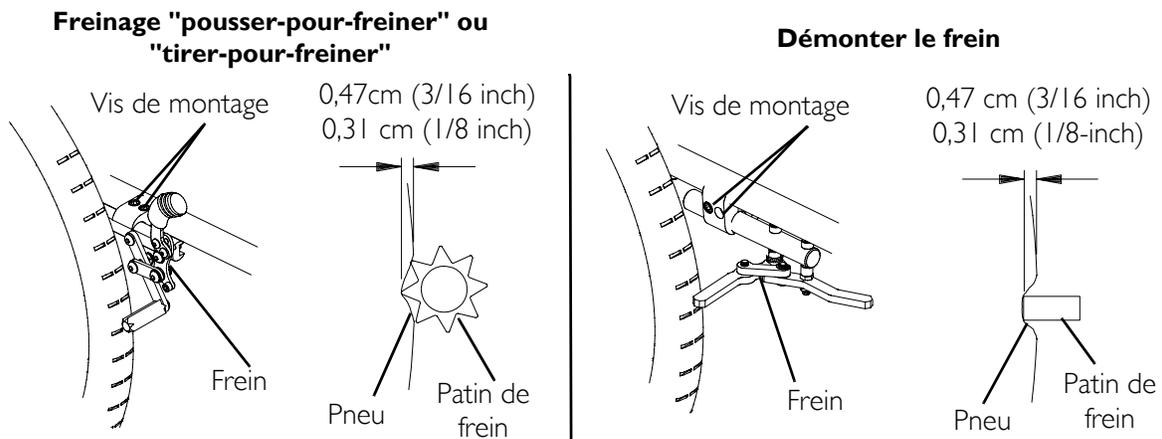


FIGURE 9.1 Remplacer/Ajuster les freins

Changer la position de la manette de frein.

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 9.2.

1. Déserrer, mais NE PAS enlever, la vis de support arrière de la poignée.
2. Enlever la vis et l'écrou de la manette avant.
3. Aligner le trou de support de la manette avant avec l'une des trois positions de montage proposées sur le frein.
4. A l'aide de la vis et de l'écrou de montage avant de la manette, fixer la manette sur le frein.
5. Bien visser les vis et les écrous à l'avant et à l'arrière de la manette .
6. Répéter les ETAPES 1-5 pour l'autre manette de frein.

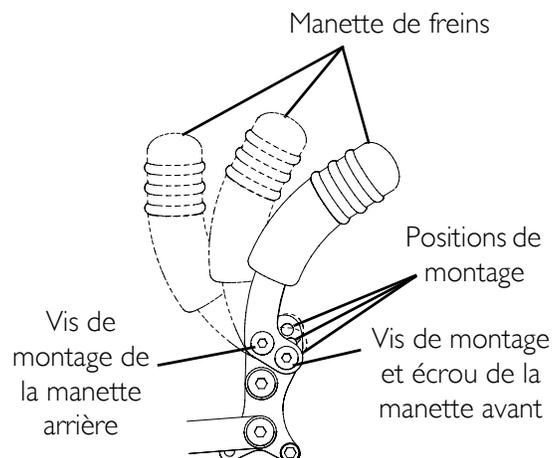


FIGURE 9.2 Changer la position de la manette de frein.

Convertir le freinage "pousser-pour-freiner" en "tirer-pour-freiner" ou le "tirer-pour-freiner" en "pousser pour freiner"

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 9.3.

Convertir le freinage "Pousser-pour-freiner" en "Tirer-pour-freiner"

1. Enlever la vis de support de la butée de position inférieure (Croquis « A »).

REMARQUE : Lorsque la manette de frein est poussée vers le bas, le frein s'engage puis se désengage de la roue.

2. Pousser sur la manette de freinage pour accéder à la butée d'arrêt supérieure (Croquis « B »).
3. Installer la vis support dans la butée de position supérieure.
4. Tirer la manette de frein vers le haut pour engager le frein. Si le frein ne s'engage pas correctement sur la roue, se référer à Régler les freins de la page 58.

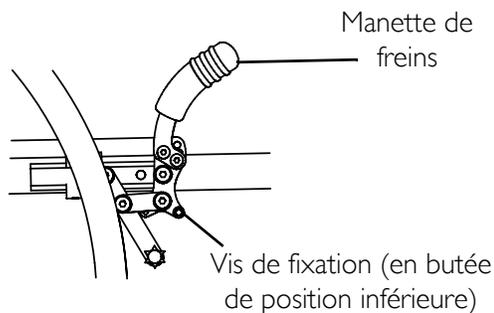
Convertir le freinage "Tirer-pour-freiner" en "pousser-pour-freiner"

1. Enlever la vis de support de la butée de position supérieure (Croquis « B »).

REMARQUE : Lorsque la manette de frein est tirée vers le haut, le frein s'engage puis se désengage de la roue.

2. Tirer la manette de frein vers le haut pour accéder à la butée de position inférieure (Croquis « A »).
3. Positionner la vis dans la butée de position inférieure.
4. Pousser la manette de freins vers le bas pour enclencher le frein. Si le frein ne s'engage pas correctement sur la roue, se référer à Régler les freins de la page 58.

DETAIL « A » FREIN AVEC MONTAGE
"POUSSER-POUR-FREINER"



DETAIL « B » FREIN AVEC MONTAGE
"TIRER-POUR-FREINER"

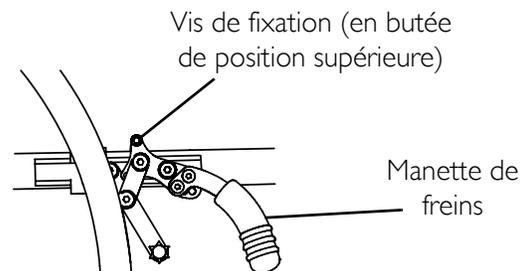


FIGURE 9.3 Convertir le freinage "pousser-pour-freiner" en "tirer-pour-freiner" ou le "tirer-pour-freiner" en "pousser pour freiner"

SECTION 10—ANTI-BASCULE

⚠ MISE EN GARDE

Après **TOUT** ajustement, réparation ou entretien et **AVANT** utilisation, vérifiez que toute la visserie est bien serrée - sinon il peut y avoir un risque de blessure ou de dommage matériel.

Ajuster/Remplacer les roulettes anti-basculé

⚠ MISE EN GARDE

Les roulettes anti-basculé **DOIVENT** être en place à tout moment. Bien que les roulettes anti-basculé soient en option sur ce fauteuil roulant (vous pouvez le commander avec ou sans les roulettes anti-basculé), Invacare recommande fortement de commander les roulettes anti-basculé représentant une sécurité supplémentaire pour l'utilisateur du fauteuil roulant.

Les roulettes anti-basculé **DOIVENT** être en place à tout moment. S'assurer que le bouton poussoir de la roulette anti-basculé dépasse complètement du trou de la fixation de l'anti-basculé.

Assurez-vous que les deux roulettes anti-basculé sont au même niveau de hauteur.

REMARQUE : Pour cette procédure, se reporter à la FIGURE 10.1 en page 62.

REMARQUE : Pour vous assurer que vous utilisez le modèle de roulette anti-basculé approprié veuillez vous reporter à FIGURE 10.1. Les mesures pour les roulettes anti-basculé sont données à titre indicatif et sont prises du trou d'ajustement supérieur de la roulette anti-basculé (Croquis « a »).

Ajuster les roulettes anti-basculé

⚠ MISE EN GARDE

Lorsque des roulettes anti-basculé sont utilisées, les roulettes anti-basculé **DOIVENT** être ajustées pour maintenir un espacement de 3.81 et 5.08 cm (1-1/2 à 2-inch) entre le bas des roulettes anti-basculé et le sol. Cet espacement doit être toujours vérifié à chaque fois que des ajustements/changements ont été apportés au fauteuil roulant. Le fait de ne pas respecter cet espacement peut entraîner le renversement en arrière du fauteuil roulant causant ainsi de sérieuses blessures ou un dommage matériel.

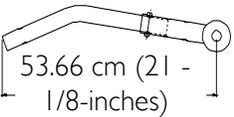
1. Appuyer sur le bouton poussoir qui maintient les roulettes anti-basculé sur la barre de l'anti-basculé.
2. Ajuster la hauteur des roulettes anti-basculé entre 3.81 et 5.08 cm (1-1/2 and 2-inches) au niveau du sol.
3. Répéter les ETAPES 1-2 pour la roulette anti-basculé opposée.

Remplacer les roulettes anti-bascule

⚠ MISE EN GARDE

Lorsque des roulettes anti-bascule sont utilisées, les roulettes anti-bascule **DOIVENT** être ajustées pour maintenir un espacement de 3.81 et 5.08 cm (1-1/2 à 2-inch) entre le bas des roulettes anti-bascule et le sol. Cet espacement doit être toujours vérifié à chaque fois que des ajustements/changements ont été apportés au fauteuil roulant. Le fait de ne pas respecter cet espacement peut entraîner le renversement en arrière du fauteuil roulant causant ainsi de sérieuses blessures ou un dommage matériel.

1. Presser le bouton poussoir qui maintient la roulette anti-bascule en place sur sa fixation et enlever la roulette anti-bascule de sa fixation.
2. Insérer la nouvelle roulette anti-bascule dans la fixation jusqu'à ce que le bouton poussoir soit enclenché.
3. Appuyer sur le bouton poussoir de la barre anti-bascule et installer les roulettes anti-bascule sur la nouvelle barre anti-bascule.
4. Répéter les ETAPES 1-3 pour la roulette anti-bascule opposée.
5. Mesurer la distance entre le bas des roulettes anti-bascule et le niveau du sol.
6. Si nécessaire, ajuster la hauteur des roulettes anti-basculement. Se référer à Ajuster les roulettes anti-bascule de la page 61.

NUMÉRO DE LA PIÈCE DÉTACHÉE	MESURE
1112178	 53.66 cm (21 - 1/8-inches)

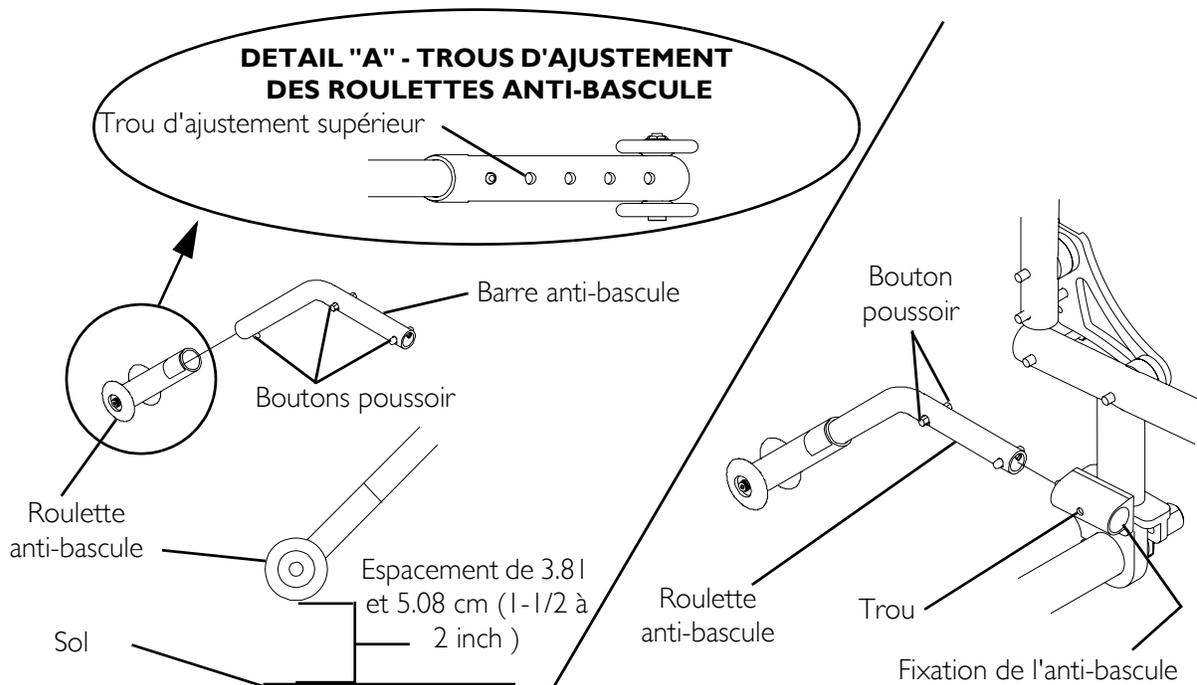


FIGURE 10.1 Ajuster/Remplacer les roulettes anti-bascule

LIMITES DE GARANTIE

CETTE GARANTIE NE COUVRE QUE L'ACHETEUR INITIAL DE NOS PRODUITS ET N'AFECTE PAS LES DROITS STATUTAIRES.

Invacare garantit le châssis du Crossfire comme étant sans défaut de matériaux et de fabrication pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat. Tous les composants sont garantis pendant une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat sauf pour les toiles, les matières capitonnées et les pneus/roues. Si au cours de cette période de garantie il est prouvé à Invacare que le produit est défectueux, il sera réparé ou remplacé, au choix d'Invacare.

Pour le service de Garantie, veuillez s'il-vous-plait prendre contact avec le Service Clientèle d'Invacare pendant les heures normales de bureau. Lors de la réception d'une notification de défaut sur un produit, Invacare produira une autorisation de retour sérialisé. Le produit sera alors retourné à l'usine d'Invacare ou au centre d'entretien désigné par Invacare. Les pièces défectueuses renvoyées pour examen dans le cadre de la garantie doit être retournées à des fins d'identification dans un délai de trente (30) jours après l'émission de l'autorisation de retour. **NE PAS** retourner de produits à notre usine sans consentement préalable.

LIMITES ET EXCLUSIONS : LA GARANTIE CI-DESSUS NE COUVRE PAS LES CAS D'USURE OU DE DECHIRURE LIES A UNE UTILISATION NORMALE ET NE S'APPLIQUERA PAS A DES PRODUITS AYANT FAIT L'OBJET D'UNE NEGLIGENCE, UN ACCIDENT, UNE MAUVAISE MANIPULATION, D'UNE MAINTENANCE OU D'UN ENTREPOSAGE IMPROPRES, LES PRODUITS AYANT ETE MODIFIES SANS CONSENTEMENT EXPRESS ECRIT (COMPRENANT, TOUTE MODIFICATION APPORTEE PAR L'UTILISATION DE PIECES DETACHEES OU D'ACCESSOIRES NON AUTORISES) OU A DES PRODUITS ENDOMMAGES EN RAISON DE REPARATIONS FAITES A UN QUELCONQUE COMPOSANT SANS LE CONSENTEMENT SPECIFIQUE D'INVACARE.



Yes, you can.



Invacare Corporation www.invacare.eu.com

Switzerland

Invacare International
Route de Cite-Ouest 2
CH-1196 Gland,
Switzerland
+44 22 354 6024

Invacare Limited
South Road
Bridgend Industrial
Estate
Bridgend
CF31 3PY
Tel: 01656 647327
Fax: 01656 649016
email: uk@invacare.com
www.invacare.co.uk

All rights reserved. Trademarks are identified by the symbols [™] and [®]. All trademarks are owned by or licensed to Invacare Corporation unless otherwise noted.

KIK is a registered trademark of KIK Technology, Inc.

Natural Fit is a registered trademark of Three Rivers.

Spinergy is a registered trademark of Spinergy, Inc.

3-in-1 oil is a registered trademark of American Home Products Corporation.

WD-40 is a registered trademark of WD-40 Company.

Loctite 242 is a trademark of the Loctite Corporation.

Teflon is a registered trademark of E.I. Du Pont De Nemours and Company.

© 2007 Invacare Corporation.

Part No 1148132

Rev A - 11/07